

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Jueves 5 de octubre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.284

El líder espiritual del Tibet

Dalai Lama, Premio Nobel de la Paz

El Dalai Lama, líder espiritual del Tibet y exiliado en la India, fue galardonado hoy con el Premio Nobel de la Paz.

El Comité Nobel noruego elogió al Dalai Lama por sus propuestas pacifistas globales y su rechazo de la violencia como medio de obtención de reivindicaciones, al concederle hoy el Premio Nobel de la Paz de 1989.

"El Dalai Lama ha ideado propuestas constructivas y duraderas para solucionar conflictos internacionales, cuestiones de derechos humanos y problemas medioambientales globales", indicó el Comité del Nobel de la Paz.

Para los parlamentarios noruegos encargados de conceder el galardón, el líder espiritual tibetano, "en su lucha por la liberación del Tibet, siempre se ha opuesto a la violencia".

"Por el contrario, ha abogado por soluciones pacíficas basadas en la tolerancia y el respeto mutuo, de modo a preservar la herencia cultu-

ral e histórica de su pueblo", dijo el comité.

El decimocuarto Dalai Lama "ha desarrollado su filosofía de la paz a partir de un gran respeto por todos los seres vivientes y el concepto de responsabilidad universal que abarca a toda la humanidad y a la naturaleza".

El presidente del Comité Nobel, Egil Aarvik, indicó de que el Dalai Lama, nacido Tenzin Gyatso hace 54 años, fue informado de la concesión del Premio en comunicación telefónica con Los Angeles (California, EE.UU.), donde se halla actualmente.

El líder tibetano, reencarnación del Buda de la Compasión Infinita para millones de budistas, vive en el exilio en un poblado próximo a Darámsala, en el norte de la India.

El Dalai Lama emigró en 1959 a ese país, junto a unos 100.000 de sus seguidores, tras fracasar sangrientamente un intento de sublevación contra la dominación china en Tibet.—Efe

SEGOVIA El planeamiento especial estará terminado en diez meses

Tres empleados de una fábrica de La Granja, heridos por la explosión de una caldera

Miembros de USO ocuparon la Dirección Provincial de Trabajo

(Página 3)

En Lugo

Un teniente muerto y 13 soldados heridos al explotar una granada

Lugo.—Un teniente de Infantería murió y 13 soldados resultaron heridos, tras la explosión de una granada que manipulaba hoy el fallecido en el cuartel de Santa Cruz de Parga (Lugo), informó el Gobierno Militar de Lugo.

Serafín Díaz Sánchez, de 33 años y perteneciente a la Brigada Aerotransportable Isabel la Católica, con base en Figueirido (Pontevedra), murió al explotar una granada que mantenía en sus manos esta mañana durante ejercicios de prácticas. En el accidente resultaron heridos, además, 13 soldados, 12 de los cuales han sido dados de alta en un centro hospitalario lucense. Gerardo de la Fuente Vázquez, de 18 años y natural de Vigo, ha sido operado y su estado es menos grave, indicó el Gobierno Militar.—Efe

EE. UU. no intervino en el intento de golpe en Panamá

Washington.— El Ejército de Estados Unidos no intervino en el intento de golpe que un grupo de oficiales panameños protagonizaron el martes contra su jefe, el general Manuel Antonio Noriega, por temor que se tratara de una trampa del propio comandante de las Fuerzas de Defensa de Panamá.

Según el secretario estadounidense de Defensa, Dick Cheney, la información de que el comandante Moisés Giroldi, jefe del batallón "Urracá", era cabecilla del golpe contra Noriega, hizo dudar a los funcionarios del Pentágono sobre intervenir o no en la acción, al temer que fuese sólo una celada del propio jefe militar panameño para comprometer a Estados Unidos.

El comandante Giroldi, uno de los diez muertos que se registraron en la intentona golpista, según los datos facilitados por las autoridades panameñas, fue uno de los principales encargados de sofocar el conato de golpe de otro grupo de oficiales panameños en mayo de 1988, y hasta ahora era considerado como un colaborador íntimo de Noriega.

(Más información en pág. 10)

Murió el humorista francés Noel-Noel

París.— El actor y dibujante humorístico francés Noel-Noel falleció anoche en Niza, a los 92 años, se supo hoy aquí en fuentes de sus familiares.

Guionista y realizador, Lucien Noel (conocido como Noel-Noel) nació en 1897 en París, donde publicaba sus caricaturas en los diarios de izquierda "Le Canard Enchaîné", "Le Populaire" y "L'Humanité".

Llegó el último tren de refugiados procedente de Praga



Mujeres germano orientales aguardaban ayer su marcha, en Praga.—(Foto Efe)

Hof (RFA).— El octavo y último tren de refugiados germano-orientales procedente de Praga llegó poco antes del mediodía de hoy a la estación alemana federal de Hof, con lo que quedó cerrada la segunda operación de evacuación de ciudadanos de la RDA.

Unos 7.600 ciudadanos de la República Democrática Alemana llegaron por este procedimiento a Alemania Federal tras un viaje de once horas a través de territorio checo y germano-oriental, condición impuesta por Berlín Este para dar visos de legalidad a su salida del país, calificada oficialmente como expulsión.

El primer tren de refugiados alcanzó la estación de Hof a las 05,49 hora local (03,49 gmt) con un retraso de más de 24 horas

sobre el tiempo previsto inicialmente.

Tanto la Guardia Fronteriza Federal como los Ferrocarriles Federales desmintieron las informaciones acerca de la salida de nuevos trenes de Praga y subrayaron que el octavo que llega a Hof fue también el último.

Fuentes diplomáticas germano federales señalaron que tan sólo unos 100 ciudadanos de la RDA aceptaron a última hora la oferta del abogado germano-oriental Wolfgang Voge, quien garantizó su emigración a la RFA con sus enseres y restantes familiares en un plazo máximo de seis meses si antes regresaban a su país de origen.

El retraso de la llegada de los trenes procedentes de Praga se cree que se produjo por las difi-

cultades de las fuerzas de seguridad de la RDA para evitar que otros ciudadanos germano-orientales se subiesen a los trenes al paso por su territorio.

Graves enfrentamientos y disturbios se produjeron por ese motivo anoche y esta madrugada en Dresde, donde varios miles de manifestantes, a gritos de "Queremos salir", trataron de llegar infructuosamente hasta la estación local para asaltar los trenes a su paso.

La Policía y Fuerzas del Orden de la RDA hicieron uso de las porras y cañones de agua para disolver a los manifestantes, a la vez que aislaban por completo la estación de Dresde y las de otras localidades por las que circularon los ocho trenes especiales.—Efe

Los Reyes de España concluyen su visita oficial a Polonia

Varsovia.— En la tercera y última jornada de su visita oficial a Polonia, los Reyes de España visitaron los antiguos campos de exterminio nazis de Auschwitz y Birkenau y la ciudad de Cracovia.

Los Soberanos españoles depositaron flores ante el Muro de la Muerte del campo de Auschwitz, en el que los hitlerianos asesinaron a más de cuatro millones de seres humanos.

Don Juan Carlos y Doña Sofía hicieron asimismo, una ofrenda floral en el campo de Birkenau, ante el monumento internacional a las víctimas del nazismo, donde se recuerda también a cientos de presos españoles asesinados por los nazis.

A primeras horas de la tarde, ya en Cracovia, 300 kilómetros al sur de la capital polaca, los Reyes de España asistieron a un almuerzo ofrecido en su honor por el presidente de la ciudad, Tadeusz Salwa.

Los Soberanos españoles visitaron los principales monumentos históricos y arquitectónicos de Cracovia, todos ellos catalogados por la UNESCO como joyas del patrimonio universal: la iglesia de Santa María, el Mercado de Tejidos, el Collegium Maius de la Universidad cracoviana y el Castillo Real de Wawel.

La visita de los Reyes de España a Polonia concluye a las 18,00 hora local (17,00 gmt) con la salida del aeropuerto cracoviano de Balice rumbo a Madrid.—Efe

apunte del día

EL NUEVO EMBAJADOR

A pesar de la oposición demócrata en el senado norteamericano, Joseph Zappala fue confirmado ayer como embajador de Estados Unidos en España. El pasado 25 de julio el comité de Asuntos Exteriores del Senado recomendó al pleno la confirmación de Zappala, de 56 años, como embajador, por un solo voto de diferencia. En el debate posterior ha quedado clara la profunda división existente entre los legisladores sobre la idoneidad del empresario de Miami para el puesto.

La defensa por parte republicana se basaba en la gran experiencia del candidato en el sector inmobiliario, lo que en su opinión «viene a garantizar su capacidad negociadora y el éxito de su eventual gestión administrativa al frente de la Embajada en Madrid».

Al parecer, la colaboración económica en la campaña de los republicanos ha sido fundamental para la obtención del cargo. Sin embargo, la parte demócrata ha querido insistir en la falta de experiencia diplomática de este hombre y en el desconocimiento notable de nuestro país. El idioma y la cultura españoles le son totalmente nuevos.

Zappala manifestaba ayer, a propósito de su nombramiento que estaba «muy honrado» de haber sido confirmado embajador en España y que procuraría ponerse al tanto, mediante clases intensivas, del idioma español. De lo demás, espera que sus visitas a nuestro país se lo enseñen en un tiempo récord.

Los norteamericanos han sido siempre gente muy «dispuesta» y es de esperar que el señor Zappala saque partido de sus clases de español y de sus viajes por nuestras ciudades. Con un poco de suerte puede acabar su mandato sabiendo que España no está en Suramérica y que nuestro presidente de Gobierno es andaluz. Se podrá hablar de relaciones «altamente positivas» entre España y Estados Unidos.



**HOY Y MAÑANA
8 TARDE
¡¡IMPORTANTE
SUBASTA
DE ARTE!!**
(INAUGURACION DE TEMPORADA)

HOTEL ACUEDUCTO
P.º CLARET, 10

EXPOSICION
(Entrada libre)

DE LUNES 2 AL SABADO 7 DE OCTUBRE
HORARIO: DE 11 A 2 Y DE 6 A 10

Se subastarán 363 lotes de pintura antigua y moderna, marfiles, porcelanas, tallas, bronce y objetos de arte y decoración, DE LOS CUALES MAS DE 100 SE PRESENTARAN SIN PRECIO DE SALIDA. SOLICITE CATALOGO GRATUITAMENTE.

**SUBASTA
REMATE FINAL
SABADO DIA 7 - 12,30 HORAS**

VUELTA AL COLE



Tino y Caty: sólo 3.450 ptas.

Gafas para que sus hijos vayan seguros, usted tranquila y su bolsillo contento.

Para niños que no paran (¡¡¡¡¡) las gafas Caty y Tino, exclusivas de Multiópticas lo tienen todo: luzagra elástica Flex para mayor seguridad y duración. Colores y diseños de moda. Fabricadas con materiales que aguantan lo que les echen. Con un precio fantástico que su bolsillo agradecerá. Y, por si fuera poco, garantizamos 1 año por Multiópticas. Venga rájudo a verlas!

Optica **damián**
MULTIOPTICAS
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 28
SEGOVIA

Enseñanza pseudo-científica

Juan Vacas Casado

Conflictos entre padres e hijos siempre han existido, pero con la revolución de 1968 la tensión ha llegado casi al paroxismo y a tal exaltación que da la impresión de que antes o después han de hundir a la propia institución familiar. Y quizás ésta es la real intención de quien tanto ha soplado en el fuego y que, aunque se haya retirado momentáneamente, todavía ha llevado adelante durante años la predicación del odio a todos los niveles; sobre todo en las escuelas, invitando a los hijos a la revuelta, por no decir a la verdadera revolución contra los padres, a los que ya no se presenta como dadores de vida, depositarios del afecto, sino como el «jefe», el «poder», contra el que dirigir la puntería, como primer objetivo; para el vuelco general de la sociedad. Sobre todo esto han influido mucho el recurso a esquemas freudianos, presentados —quizá con mucha aproximación y poca fidelidad a los textos— como lugares comunes, pero hábilmente instrumentalizados desde el punto de vista político y revolucionario e introducidos como temas preferentes en las tertulias e incluso en las escuelas como enseñanza pseudo-científica.

Lo que Freud habría identificado como casos determinantes de fragilidad psíquica y psicósomática en relación con las dificultades con que puede debatirse un hijo en la búsqueda de una identidad que no encuentra a causa de unas relaciones equivocadas con el padre, se dan como situaciones normales, ordinarias, que se producen en todas las relaciones entre padres e hijos. Si el padre carece de personalidad se diagnostica que esa carencia es motivo de legítima rebelión por parte del hijo; si, en cambio, el padre tiene una personalidad rica, esta misma riqueza, que casi aplasta

al hijo, se da como origen de la oposición. Si el padre rebosa de afecto, esta superabundancia se presenta como motivo de opresión, etc. Y estos esquemas se amplían a todo el núcleo familiar: entre madre e hijos, abuelos y nietos y entre los propios cónyuges. De un modo u otro, la conflictividad permanente encuentra su justificación. ¿Padre y madre están muy unidos en plena armonía conyugal? Se dice que esta armonía obliga al hijo o a la hija a salir fuera de un ambiente demasiado cerrado. ¿Las relaciones entre padre y madre son litigiosas? No es difícil diagnosticar en esta división el origen de los sufrimientos insoportables que hacen evadirse al hijo o a la hija. Pero nunca se habla de un hijo o de una hija que sepa mirar más allá de lo contingente para ver el rostro de la madre o del padre como donantes de afecto, asociados a Dios en el don de la vida.

Parece ser que los hijos, llegados a la adolescencia buscan la confrontación con el padre, y empiezan a juzgarlo más allá de la visión protectora propia de la infancia; pero en la mayoría de

los casos esta madurez del adolescente no es tal que anule la relación humana y afectiva. El vínculo de afecto que surge espontáneamente en el núcleo familiar no se despedaza cuando las acciones, las ideas, las elecciones van en direcciones diversas. La causa de la conflictividad permanente debe buscarse fuera del ámbito de la familia: en la predicación del odio, en la instigación de las políticas revolucionarias, de la escuela laicizada, de filosofías aberrantes, o de ciertos medios de comunicación. Los padres y las madres siempre han tenido que luchar para educar las tendencias a la libertad y a la autonomía de los hijos, refrenándoles en un progreso armónico; siempre ha existido el tipo de hijo independiente que quiere quemar etapas y romper rápidamente también los vínculos más sagrados a favor de una libertad que es puro egoísmo. He aquí el choque entre padres e hijos, con disminución o casi extinción del amor. Pero esto, que era un caso entre mil, ahora parece convertirse en un sistema, por el influjo provocador de esos coeficientes externos.

Libros de texto

Septiembre y octubre están etiquetados por los libros de texto, por el sabor a escuela, por el dolor de cabeza de los números para bailar airoso con tanta tasa académica y tanta picaresca editorial. No hay que preocuparse, ni darse de tortas con el bolsillo, todo está previsto, «becas para todos». ¡Jo macho, cómo te pones! s todo cuestión de paciencia, tranquilo tío...

— ¿Y todo el deshaucio éste desgrava?

— ¡Jo, macho, cómo eres!

— Y pa... encima... el disgusto que me dió el «chavea» con tanto suspenso. Menos mal que sacó las cinco en septiembre.

— ¿Y qué hacía?

— El C.O.U.. Oiga; ¿Vd. no tendría ningún enchufe para ma-

tricularlo en alguna Universidad, de lo que sea?

— Si, pero... ¿tendrá que preguntarle lo que desea «ser de mayor»? ¿Cuál es su inclinación profesional?

— Yo qué sé, estoy temiendo que me quede en la calle, y ya ve el ambiente que hay hoy en día, como aprobó en septiembre le tuve que comprar una moto después del dinero que me gasté en clases particulares, ¡estoy que no puedo más! ¿Me comprende?

Niños que cuestan más que un riñón. Desgravaciones que no son. Ayudas que no llegan. ¡Ay, septiembre! Motos, litronas, exigencias, sin rumbo, sin canicas en los bolsillos, ¡juventud, qué pena!



ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Ignacio de la Concepción Llorente

(CORONEL DE ARTILLERIA)

**Falleció en Madrid
el día 27 de septiembre de 1989**

D. E. P.

Su esposa, María Luisa Moreno Sanz; hijos, Pedro Ignacio, Luis y María Luisa; hijos políticos, María del Carmen Martín Martín y José Luis de Jaureguizar Serrano; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso se celebrará mañana viernes 6 de octubre, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Andrés (plaza de la Merced).

El domingo José M.^a Aznar inicia en Segovia un recorrido electoral por Castilla y León

Participará en un almuerzo popular en la alameda de la Fuencisla

Segovia será punto de partida del recorrido electoral que realizará por las nueve provincias de Castilla y León el candidato a la presidencia del Gobierno por el Partido Popular (PP), José María Aznar. El próximo domingo, Segovia y León van a ser las dos primeras capitales de la región que visitará Aznar como candidato a La Moncloa.

Este recorrido por Castilla y León lo terminará Aznar en Valladolid, el día 27, antes de desplazarse a Madrid, donde participará en el último acto de la campaña del PP.

Para las 11,30 horas, en el hotel Acueducto, José María Aznar tiene previsto reunirse con los periodistas en una conferencia de prensa. Posteriormente, en el mismo hotel, cambiará impresiones con los candidatos al Congreso y al Senado por la provincia de Segovia y, sobre la una de la tarde, recorrerá varias calles de la ciudad. La estancia de Aznar en Segovia terminará con una comida popular que tendrá lugar, a las dos de la tarde, en la alameda de la Fuencisla, junto al monasterio de la Patrona de Segovia.

El planeamiento especial estará terminado en un plazo de diez meses

El alcalde ha firmado hoy el contrato de adjudicación de los trabajos con representantes de la Universidad de Valladolid



En la fotografía, de izquierda a derecha, el alcalde, Juan Antonio Perteguer; el vicerrector de la Universidad de Valladolid, Jesús Valle y Alfonso Alvarez, director del Departamento de Análisis

AURELIO MARTIN

El planeamiento especial y otras normas urbanísticas de la ciudad estarán finalizadas dentro de diez meses. El alcalde, Juan Antonio Perteguer, y representantes de la Universidad de Valladolid han firmado, esta mañana, el contrato para la terminación de los planes especiales. Con un presupuesto de 33 millones de pesetas, la Universidad tendrá diez meses de plazo para entregar toda la documentación completa.

Se trata de la terminación del planeamiento especial, la revisión del programa de actuación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), la refundición del PGOU con las modificaciones que sean necesarias para el planeamiento especial y estudios de detalle de los barrios periféricos.

Además de por el alcalde, el contrato ha sido firmado por Jesús Valle Alonso, vicerrector de la Universidad de Valladolid y por Alfonso Álvarez Mora, director del Departamento de Análisis e Instrumentos de Intervención Arquitectónica y Urbana de la Escuela Superior de Arquitectura de Valladolid, organismo al que el pleno municipal adjudicó los trabajos de terminación del planeamiento.

Además de por el alcalde, el contrato ha sido firmado por Jesús Valle Alonso, vicerrector de la Universidad de Valladolid y por Alfonso Álvarez Mora, director del Departamento de Análisis e Instrumentos de Intervención Arquitectónica y Urbana de la Escuela Superior de Arquitectura de Valladolid, organismo al que el pleno municipal adjudicó los trabajos de terminación del planeamiento.

Reclaman el patrimonio sindical

Miembros de USO se han encerrado esta mañana en la Dirección Provincial de Trabajo

Miembros de Unión Sindical Obrera han ocupado esta mañana la sede de la Dirección Provincial de Trabajo para reclamar la cesión de los locales que le corresponden a este sindicato de acuerdo con su representatividad y denunciar lo que califican de «ilegalidad y expolio» en el reparto del patrimonio sindical acumulado. Los encierros, que se llevan a cabo en toda la comunidad autónoma de Castilla y León y otras comunidades españolas, forma parte de una campaña de movilización e información entre los trabajadores.

En la Dirección Provincial de Trabajo de Segovia el encierro ha comenzado a las doce del mediodía y se ha prolongado por espacio de tres cuartos de hora. Miembros de la ejecutiva provincial de USO han entregado al director provincial una carta dirigida al ministro de Trabajo. En ella el sindicato expresa que el reparto de los bienes del patrimonio sindical acumulado, fundamentalmente edificios y locales, se ha realizado sin criterios objetivos. USO acusa al Gobierno socialista de haber agravado la situación y mantener una distribución discriminatoria que ha beneficiado a las centrales UGT y CC.OO. y a la patronal CEOE «sin respetar

ningún criterio de proporcionalidad que tenga en cuenta la representatividad sindical que la Ley de 1986 establece».

En la carta, USO reclama al Ministerio de Trabajo el cumplimiento de sentencias sindicales que establecen un reparto del patrimonio sindical acorde con la representatividad sindical y cita al Tribunal Supremo que en 1986 resolvió a favor de este sindicato aunque —según dice— la sentencia ha sido ignorada.

SUCESOS

Tres empleados de «Cellux», heridos en accidente laboral

Tres empleados de la fábrica «Cellux» de La Granja de San Ildefonso permanecen ingresados en el Hospital General de Segovia tras sufrir en la tarde de ayer un accidente laboral. Los trabajadores heridos padecen quemaduras de pronóstico no determinado, especialmente las que afectan al rostro, a consecuencia de la explosión de una máquina mezcladora.

La explosión se produjo a las 16,30 horas de ayer, hiriendo a los empleados Jean Franco Degani, director de producción, José Manuel Álvarez González, jefe del laboratorio químico y Mariano Martín Velázquez, operario.

A consecuencia de la explosión se originó un conato de incendio que los propios trabajadores consiguieron controlar. Un portavoz de la empresa ha señalado que ello fue posible gracias a los cursos de adiestramiento que periódicamente reciben los empleados para casos de emergencia.

La misma fuente ha indicado que por el momento se desconocen las causas por las que se produjo la explosión y que éstas son investigadas por los peritos de la compañía aseguradora de la empresa.

En Cuéllar y de un bar fueron sustraídas 90.000 pesetas de la caja registradora causando daños por valor de 9.000.

De la gasolinera sita en Carabias y de las máquinas de bebidas fueron sustraídas 65.000 pesetas.

Se ha recuperado la furgoneta R-4 SG-7331-A que fue sustraída el pasado día 3.

El Grupo Fiscal de la Guardia Civil en Fresno de la Fuente ha precintado tres máquinas recreativas por carecer de guía de circulación y boletín de situación.

Ha pasado a disposición judicial A.H.D. por robo de 3.000 pesetas en un establecimiento de alimentación en José Zorrilla.



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO

CONTRATACION TEMPORAL, EN REGIMEN LABORAL, DE DIVERSO PERSONAL PARA EL CENTRO DE MINUSVALIDOS PSIQUICOS «EL SOTILLO»

OBJETO DEL CONTRATO.—Esta Diputación Provincial contratará, previa la oportuna selección, por un periodo de seis meses, prorrogables hasta la provisión en propiedad de las correspondientes plazas de Plantilla, del personal que seguidamente se indica, con destino al Centro de Minusválidos Psíquicos de «El Sotillo» de esta Ciudad:

Número de puestos	Denominación	Titulación exigida
4	Ayudante Técnico Sanitario	A.T.S.
1	Terapeuta Ocupacional	Terapeuta Ocupacional
5	Auxiliar de Clínica	Auxiliar de Clínica
3	Conserje	Certificado de Escolaridad

SELECCION.—Se realizará una prueba teórico-práctica de conocimientos profesionales específicos en la fecha que se notificará oportunamente para selección de los aspirantes.

PRESENTACION DE INSTANCIAS.—Podrán presentarse en el Registro General de la Diputación hasta el día 16 de octubre próximo inclusive.

PUBLICACION DE LAS BASES DE LA CONVOCATORIA.—Aparecen publicadas en el Boletín Oficial de la Provincia del día 4 de octubre de 1989.

INFORMACION.—En la Sección de Personal de la Diputación. Teléfono (911) 436411.

Segovia, 4 de octubre de 1989.—EL PRESIDENTE. Firmado: Javier Reguera García. EL SECRETARIO GENERAL, Ramón Huerta Huerta.

Si este espacio lo ocupara su anuncio, lo verían miles de lectores

VESTIRAMA, S. A.

FABRICA de confección de caballero ¡ALTA CALIDAD!

Temporada OTOÑO e INVIERNO 89-90

Trajes Pura Lana Virgen homologados	18.700
Trajes Tergal Lana	15.500
Americanas Sport	11.500
Pantalones gran surtido	4.000
Camisas de vestir «ALTA CALIDAD»	2.900

ELIJA ENTRE MAS DE 2.000 PRENDAS

VESTIRAMA, S. A., detrás de los depósitos del agua de Segovia. Teléfono 42 14 66

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 6 de octubre

Van 279 días; faltan 86
Sol: De 7,16 a 18,49 horas.

SANTORAL

Santos: Bruno, Balduino, Renato y Román.

PENSAMIENTO

«La virtud no queda sola. Quien la practica obtiene compañía» (Confucio).

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

ONCE

n.º premiado ayer

70576

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,8
Viento del S-SE
Temperatura máxima: 26,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,4
Viento del E
Temperatura mínima: 15
A las 8: 15,2

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de **D. Gabino Arranz Santos** (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. Rafael Sanz Ferreiro
CLINICA DENTAL
Ezequiel González, 34, bajo
Consulta de 9,30 a 1,30
(previa petición de hora)
Teléfono 44 05 01

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. **MARCELINO DE ANDRES CUADRADO**
ONDAS ELECTROMAGNETICAS
Y RAYOS LASER
CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS
Ezequiel González, 27, bajo **Teléfono 43 55 79**

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

De las Casas, pinturas. Hasta el 8 de octubre.

Acuarelas de Labrador. Hasta el 15 de octubre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Igeño, espacios, signos, figuras. Hasta el 31 de octubre.

LUIS GARCIA-OCHOA EN LA CASA DEL SIGLO XV

El próximo sábado día 7, la sala de arte La Casa del Siglo XV va a inaugurar una exposición de obras del pintor Luis García-Ochoa, una de las firmas españolas más cotizadas en el momento presente. García-Ochoa, nacido en San Sebastián en 1920, formó parte de la llamada Primera Escuela de Madrid —capital a la que pasó a residir muy pronto—, y hoy está considerada su obra como una de las más profundas del panorama español contemporáneo. Se dice que Luis García-Ochoa forma con Solana y Mateos el trío de auténticos pintores «expresionistas» españoles. García-Ochoa ingresó en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en 1983.

Su presencia en Segovia es un acontecimiento artístico de relieve; sus obras estarán expuestas en la galería de La Casa del siglo XV hasta el próximo día 31.

AVISOS

HOY EN HERMANDADES DEL TRABAJO

El Centro Diocesano de Hermandades del Trabajo de Segovia, celebrará el día del afiliado, hoy jueves, con la Asamblea Eucarística a las 8 de la tarde en la iglesia de San Sebastián. Seguidamente, convivencia festiva en el salón anexo a la iglesia, invitándose a los afiliados.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de San Ildefonso y su comarca, que en la tarde del próximo martes 10 de octubre, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre, en los locales del Consultorio de la Seguridad Social de San Ildefonso.

CONCURSOS

PREMIO INTERNACIONAL DE PRENSA, RADIO Y TV «PICA D'ESTATS»

La Diputación Provincial de Lérida convoca el Premio «Pica D'Estats» dirigido a los profesionales de la información. La temática se centrará en los aspectos turísticos de las comarcas de Lérida. Podrán optar al premio, dotado con 1.000.000 de pesetas, todos los artículos, reportajes e informaciones publicados o emitidos en diarios, revistas y emisoras de radio o televisión desde el uno de enero de 1989. La presentación de los trabajos se efectuará antes del 30 de octubre de 1989 en la Excm. Diputación de Lérida, sita en la calle Carmen, 26-25007. Lérida.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Bat-man». Sala ZULOAGA, «Vinculos de sangre».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS DECLARACIONES DEL GENERALISIMO. CUMPLIDO ELOGIO DEL DIARIO DEL ESTADO PONTIFICIO

Ciudad del Vaticano.— Examinando la actitud adoptada por España en relación con la invasión de Polonia «L'Osservatore» dice que aprecia las altísimas razones por las que la nación española quiere permanecer al margen del conflicto.

Al recordar el más reciente discurso del Generalísimo Franco, el lenguaje de la Prensa española y las manifestaciones de los medios católicos españoles, el periódico del Vaticano indica que la entrada de la URSS en Polonia ha acentuado el sentimiento moral del pueblo español.

Expresa particular satisfacción «L'Osservatore» porque el Caudillo, en sus últimas declaraciones, interpreta perfectamente el sentimiento religioso de la nación. Franco invoca especialmente la salvación y la unión de las leyes morales que constituyen la grandeza de la civilización europea que debe defender el derecho del espíritu contra las ofensivas del materialismo.

Los católicos españoles —concluye— no pueden quedar indiferentes ante la suerte que corren veinte millones de católicos de Europa Central.

ORACION A JESUS

Jesús misericordioso, mi único consuelo cuando me abate el pánico de la soledad, mi alivio en las negras noches sin sueño, mi solaz, cuando aprensivo de enfermedad y muerte me desespero, te doy las gracias por tu infalible presencia en estos momentos de desamparo. Tu aliento me es imprescindible y jamás lo cambiaría por una consolación material o momentáneo desahogo.

Señor, de tu corazón salió agua y sangre, una fuente de gracia y comprensión para los angustiados: Jesús misericordioso, confío en ti. Publicar cuando se reciba la gracia.—M.C.M.



Mientras no haya cabinas móviles... teléfono móvil Alcatel.

- ▼ Función manos libres. La comunicación más fácil.
- ▼ Teclado como el teléfono de su casa o despacho. Para no tener que cambiar de hábitos.
- ▼ Usándolo como portátil, disfrutará de la mayor autonomía del mercado.
- ▼ Y, sobre todo, tiene la garantía Alcatel, la compañía líder en fabricación de terminales telefónicos.

AHORA EL MAS FIABLE AL ALCANCE DE SU MANO.
340.000 PTAS.

ALCATEL

DIGITA AUDIO, S. A.
C/ Violeta, 2. Tels. (911) 42 27 40 / 42 36 17
40006 Segovia

I.C.A., S. A.
SEGAUTO
Polígono El Cerro.
C/ Peñalara, 6. Tel. (911) 42 76 11
40006 Segovia



«Atenciones» a los enfermos en el Ambulatorio de la S. S.

En España, lo de predicar con el ejemplo es cosa que suena a mentira y a falso, porque generalmente se predica, pero luego no se hace lo que se dice. Y algo —o mucho— de eso pasa en las actuaciones de la Sanidad, en cuyo campo se promete, se anuncia y se habla, pero del dicho al hecho... Y es que, si en la Sanidad, lo primero ha de ser la atención al enfermo, al que precisa de las orientaciones o los cuidados sanitarios hay que hacer las cosas de forma que ese enfermo sea el centro de todas las actuaciones, de la índole que fuere. Y como merece todo tipo de cuidado y respeto, tenemos que traer hoy a esta página una muestra de todo lo contrario, de algo inusitado en un centro que se dice sanitario y que lleva el pomposo nombre de Ambulatorio de la Seguridad Social.

Ustedes imaginen una sala del Ambulatorio con unas cincuenta personas en turno para ser recibidas por el médico correspondiente. Ustedes imaginen que algunas de esas personas se encuentran en perfecto estado y acuden allá a por recetas o a hacer alguna pregunta en nombre de algún enfermo de su familia. Pero imaginen también

Vds. que entre esas cincuenta personas, bastantes eran enfermos que esperaban su turno pacientemente para escuchar un consejo profesional. Pues bien; así las cosas, se inicia una obra de albañilería en plena sala de espera, con el propósito de desmontar una ventana de una habitación. Martillazos, sierra de por medio, cascotes que caen entre quienes esperan, barrido de estos cascotes levantando una enorme polvareda... Todo ello en un centro sanitario, en hora de consulta y molestando lo indecible a medio centenar de personas, entre ellas, varios enfermos.

Confiamos en que ésta sea la última vez que se produce un hecho así. Demasiada paciencia tuvieron los «pacientes» que no se opusieron enérgicamente a que se continuara con la obra durante la hora oficial de consulta.

Mañana, la cena de homenaje a Domingo Sanz Alonso

Mañana, viernes, a las 9 de la noche, se celebrará la anunciada cena de homenaje al hostelero segoviano Domingo Sanz Alonso, que ha sido organizada, como se sabe, por un grupo de amigos del mismo. Tendrá lugar en el restaurante Club Lago donde —recordamos— se pueden reservar las tarjetas, como asimismo en Amado, Mazaca y churrería Mari-Mar.

Los días 11 y 12

«Hay que deshacer la casa», próxima representación en el Juan Bravo

Los próximos días 11 y 12 de octubre se va a representar en el teatro Juan Bravo la obra de Sebastián Junyet «Hay que deshacer la casa», obra que se encuentra en gira en su tercer año de representaciones. Se trata de un diálogo teatral en un solo acto que interpreta Charo López y Lola Cardona bajo la dirección de Joaquín Vida. La obra, de unas dos horas de duración, narra los problemas de dos mujeres que han pasado los cuarenta y que han llegado tarde a la etapa de la liberación femenina.

«Hay que deshacer la casa», al igual que su autor y sus sucesivas intérpretes, ha conseguido varios premios, entre ellos el Lope de Vega 1983 del Ayuntamiento de Madrid.

Una novela enviada desde Segovia al Planeta

De nuevo, un año más, entre las novelas recibidas en la Editorial Planeta para participar en el famoso premio, figura una que ha sido remitida desde Segovia, cosa que viene ocurriendo en las últimas convocatorias. No tenemos noticia más concreta sobre esta obra porque, naturalmente, la editorial no puede facilitarla al menos en tanto no se resuelva el concurso. En total se han presentado 320 obras aspirantes al premio

de 20 millones de pesetas, que lleva también un accésit de cinco millones. Las novelas proceden, 16 de América del Norte y Centro, 63 de América del Sur, una de Asia, 8 de países europeos, una de la República de Suráfrica, 138 de las distintas provincias españolas y 93 sin especificar procedencia.

Como es sabido, el premio se fallará en la noche del próximo día 15, en el curso de una cena a celebrar en Barcelona.

Esta tarde, presentación del libro «Aprender a estudiar»

Esta tarde, a las 20 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, dará comienzo el acto de presentación del libro «Aprender a

estudiar» del que es autor el Servicio de Orientación Escolar y Vocacional de Segovia. El libro ha sido editado por la Caja de Segovia.

Comisión de Gobierno

El Ayuntamiento concede licencias para utilizar las farolas como soporte de propaganda electoral

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha concedido licencias para utilización de farolas con soportes publicitarios de propaganda electoral a las siguientes empresas: 150 farolas a Publox, en 105.000 pesetas; 151 y 147 farolas a la empresa Avenir, S.A., en 105.700 y 102.900 pesetas y 158 farolas a la empresa Plubivia, S.A., en 110.600 pesetas.

En urbanismo y obras se conceden las siguientes licencias: a Campo Segoviano Cooperativa, para instalación de tanque de gasóleo en la carretera de Arévalo; a Julio Roldán, para derribo de naves en la calle Santo Domingo; a la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, para reparaciones en el colegio de prácticas ubicado en la calle Taray; a Benito González Cuenca, para ampliación de vivienda en la calle Mediodía del barrio de Zamarramala; a Francisco de la Fuente Herranz, para construcción de edificio de dos plantas en la travesía de la Iglesia del barrio de Revenga; a Angel López, para construcción de dos viviendas y tienda de ultramarinos en la calle Canongías de Hontoria y a David Dobarco, en representación de Burseg Construcciones,

para construcción de 15 viviendas en la calle San Antón. Queda sobre la mesa una solicitud de Julio Roldán, para ampliación de local para bar en la calle Santo Domingo.

ARREGLO DE LA MURALLA

Queda aprobado y se expone al público el proyecto de reparaciones puntuales en la muralla, redactado por el arquitecto municipal Federico Coullaut-Valeira. Se accede a una propuesta de abono de honorarios a los arquitectos Luis Mariano García López, Mario de Sousa Sancho y Angel Egido Martín, por redacción de proyectos de restauración de fachadas de edificios en la Plaza Mayor y en la calle San Juan.

También se acuerda el abono de honorarios al arquitecto técnico José Luis Santos Abad, por encargo de dirección de obras de construcción de campo de fútbol en Nueva Segovia.

Se aprueban facturas por 205.129 pesetas y se concede licencia de obras para reforma y adaptación de local para oficinas del INEM, en la calle Gobernador Fernández Jiménez y avenida de Fernández Ladreda.

Sesión informativa sobre mercados bursátiles y financieros

Ayer, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y con una amplia asistencia de público se celebró la I Jornada de Divulgación de los Mercados Bursátiles y Financieros, organizada por Pablo de la Vega Riber, Servicios Financieros. Las conferencias estuvieron a cargo de Francisco Contreras Góngora, miembro de la Junta Rectora de la Bolsa de Madrid, y Agustín Martí-

nez San Juan, analista de Inversiones, ambos pertenecientes a la Sociedad de Valores y Bolsa J. Garçon, A. Vallve y F. Contreras. Los temas analizados fueron «Reforma del Mercado de Valores, Mercado Continuo, Nuevos Sistemas de Operativa Bursátil» y «Cartera Modelo. Perspectivas de la Bolsa».

La reforma del mercado de valores y el Mercado Continuo han supuesto una rápida evolución de las bolsas españolas que aumenta su complejidad al mismo tiempo que ganan en transparencia. Los cambios se traducen en un mayor acceso y disponibilidad de la información, nuevos sistemas de operación en línea directa por el sistema del Mercado Continuo y sustitución de figura tradicional de agente por Sociedades y Agencias de Valores con mejores medios para el análisis e independencia de los aspectos de gestión. El asesoramiento en la variedad de alternativas disminuye los riesgos y aumenta las garantías de los inversores.

El Mercado Continuo favorece la contratación al aumentar el tiempo de funcionamiento, con la garantía de total transparencia en la fijación de precios: Mediante la ampliación de las carteras de valores y la creciente interconexión con las Bolsas Internacionales, la sociedad demandada de los asesores de inversión nuevas exigencias de especialización, donde primen las reglas del mercado más que las «modas» o «recetas» para que los inversores de acuerdo con sus características particulares, puedan evitar sorpresas desagradables y se favorezca el equilibrio de los factores rentabilidad-riesgo.

N. M.

Los veterinarios celebraron la fiesta del Patrón

San Francisco de Asís fue festejado ayer, por tenerle por patrono, por el Ilustre Colegio de Veterinarios de Segovia. Los encuadrados en dicho Colegio Oficial, en unión de sus esposas, se reunieron en la iglesia de los PP. Franciscanos para asistir a una misa que fue oficiada a las doce y media de la mañana. Posteriormente acudieron a la sede social del Colegio, en donde tuvo lugar el ya acostumbrado acto en homenaje a los compañeros jubilados en el curso del año; a cada uno de ellos les fue entregado el título de colegiado de honor. Son los siguientes: Jesús Guijarro Pradales, Félix Garcisánchez Gordo, José A. Anaya Pérez, Antonio Vázquez Aparicio, Vidal Herrero de Frutos, Alfredo Main Rodríguez y Nicanor L. Rodríguez Díez. Como final de actos se reunieron en un almuerzo de hermandad que tuvo lugar en el restaurante Lago.



EL SEÑOR

D. Segundo Gómez Illanas

Ha fallecido en Alicante hoy día 5 de octubre de 1989

A los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D.^a Consuelo María Garcimartín; hijos, José Enrique, M.^a Consuelo, M.^a Teresa y Jesús-Alberto Gómez María; hijos políticos, Adelina Pascual, Salvador Mínguez, Armando Arroyo y Bárbara Dunlop; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 6, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, y acto seguido el sepelio en el Santo Ángel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá el sábado día 7, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia.

El cadáver, procedente de Alicante, llegará al Hospital General de la S. S. a últimas horas de la tarde de hoy.

SEPULVEDA

Se celebraron las fiestas de la Virgen de la Peña

J.E.

La villa de Sepúlveda ha celebrado con toda solemnidad la festividad de su patrona la Virgen de la Peña que lo es también de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda.

Con anterioridad a la fiesta se celebró la novena a la Virgen, cita a la que los sepulvedanos son fieles.

Esta fiesta, aparte del culto que se da a la Patrona, cuenta con diversas atracciones: El primer día, durante el descanso del grupo de música que actuaba en la explanada del santuario, amenizaron el acto Feliciano y Salva. Esta pareja de segovianos con

su buen humor y las no menos buenas interpretaciones musicales, nos hicieron pasar un rato agradable en una noche muy fría. Lo mismo harían al día siguiente al ser ellos mismos los que hicieran los remates de las ofrendas, que como es costumbre, los sepulvedanos hacen a su Virgen, ayudando con los fondos recaudados en los mismos al mantenimiento del Santuario y de la hermandad. Es costumbre en estos remates el obsequiar con una jarra de vino a las personas que pujan o rematan alto. Este mismo día tuvo lugar la vuelta ciclista que el Club Ciclista Peñafiel junto con el Club Polideportivo de Sepúlveda organizan cada año con salida de Peñafiel y llegada a Se-

púlveda.

El tercer día queda reducido a dar culto a la Virgen y salir las comisarias correspondientes acompañando a la bandera, que lleva cada uno de los colores representativos de los pueblos pertenecientes a la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, además de bailar la jota segoviana al son de la dulzaina y tamboril en los lugares de costumbre a lo largo del recorrido por las calles de la villa. Hay que destacar que este año ha sido el último que han servido a la Virgen cuatro de los hermanos de la Cofradía. Debido al importante cambio que han experimentado los estatutos de la Hermandad, el año próximo serán diez.

ABADES

La Junta adjudica en más de 24 millones las obras de restauración de la iglesia

La Dirección General de Vivienda e Infraestructura Urbana de la Junta ha adjudicado a la empresa Mariano Rico, S.L., en la cantidad de 24.993.166 pesetas, las obras de consolidación y restauración de la iglesia de San Lorenzo Mártir, de Abades, de acuerdo con el proyecto redactado por el arquitecto Tomás Herrero Moreno.

Como ya se informó, el templo presentaba un gravísimo estado de conservación, por lo que se hacía necesaria la restauración de sus principales estructuras.

Por ello, en el proyecto adjudicado se han previsto actuaciones directas en todas las zonas de la iglesia, que permitirán reparar los desperfectos existentes al tiempo que se asegura la estabilidad del edificio.

Obras de infraestructura en Tenzuela y Orejana

La Dirección General de Estructuras Agrarias de la Junta ha adjudicado en 57.817.002 pesetas las obras de infraestructura de las zonas de Tenzuela y Orejana, con cargo al ejercicio presupuestario de este año y de 1990.

En ambos casos, la adjudicación se ha hecho a favor de la empresa Ignacio Capá, S.A., de Palencia, fijándose la cantidad de 34.755.368 pesetas para la zona de Tenzuela, y de 23.061.634 pesetas para la de Orejana.

Las obras que se ejecutarán en Tenzuela, dentro del proceso de concentración parcelaria, abarcan una zona de 520 Has, siendo 133 los propietarios que se beneficiarán de esta mejora.

En cuanto a Orejana, serán 2.070 las Has. que comprenderá la concentración parcelaria, con un total de 347 propietarios.

FUENTEPELAYO

Exposición de fotografías

JESUS OLMOS

En el Salón del Centro Social de esta población y por Sánchez Bermejo se expone una interesantísima colección de fotografías de las cuales él es el autor y que patrocina y presenta, como no, el Taller Cultural como una muestra más de afán de enseñanza y difusión de la cultura.

Son 115 fotografías de variedad de temas, efectuadas en color, blanco y negro y en diverso colorido a través de filtros. Dentro de ellas hay escenas familiares, de monumentos o vistas de diversos lugares como el Retiro de Madrid, de Cáceres y el Monasterio de Guadalupe, de La Granja, de nuestro pueblo de FuentepeLAYO, especialmente de su acueducto tomado en varios sentidos y a distintas horas, y otras escogiendo y a puntitos curiosos de nuestro entorno y varios temas rurales.

La exposición se mantendrá hasta el próximo domingo 8 de octubre.

CITROËN LE ANTICIPA LA MEJOR ELECCION

Citroën AX I4 TRD Diesel Leader 3 y 5 puertas. Serie limitada.



¡Genial! Un Diesel por 1.201.000 pesetas.

IVA INCLUIDO



El diesel que ha batido el récord mundial de consumo, el diesel de los 3,6 litros a los 100 Km y 155 Km/h, tiene el precio más genial de todos los diesel.

Venga a por su AX I4 TRD 3 ó 5 puertas y lléveselo por sólo 1.201.000 Ptas. Entre todo lo que se ahorra y lo mucho que sale ganando, no hay duda: Citroën AX Diesel. ¡Genial!

Y este mes una oferta excepcional con una financiación fuera de serie (hasta 100.000 Pesetas menos).

Nuevos Citroën AX

DESDE 981.503 PESETAS. IVA INCLUIDO



LEON

El «Princesa Sofía»

instala la primera

UCI infantil

de la región

León (Ical). — El Hospital «Princesa Sofía», que depende de la Diputación leonesa, ha instalado una Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) pediátrica, para atender a los niños desde el segundo mes de vida hasta los quince años de edad. Esta UVI —de cuatro camas, ampliables a ocho en los próximos meses— es el primer servicio de este tipo que entra en funcionamiento en Castilla y León para atender a un sector específico de población cifrado en ciento tres mil niños en la provincia de León.

La creación de una UCI específica para niños de dos meses a 15 años se justifica porque «un niño no es un adulto en pequeño y tiene un comportamiento biológico y fisiopatológico diferente; de ahí la necesidad de crear unos servicios específicos para atenderlos y poder ofrecer a la población de la provincia una sanidad adecuadas a las necesidades reales», según el jefe del servicio, Emilio Alvaro.

Por otra parte, el descenso del índice de natalidad y el incremento simultáneo que ha experimentado la mortalidad infantil en los últimos años han animado a los responsables de la sanidad provincial a realizar este esfuerzo. Un estudio efectuado en el «Princesa Sofía» señala que aproximadamente un 75 por ciento de la población infantil leonesa sufre algún tipo de accidente durante ese período de su vida y, por otra parte, que los niños son objeto de un 15 por ciento más de accidentes que la población adulta.

Entre los centros hospitalarios de la provincia leonesa se contabilizan anualmente unos 6.500 ingresos de niños, de los que aproximadamente dos mil se concentran en el citado Hospital «Princesa Sofía» de León.

La alimentación, el sector con peor imagen externa

Apatía de los comerciantes de Castilla y León por las nuevas formas comerciales

Valladolid (Ical). — Un cuarenta y dos por cien de los establecimientos comerciales de la Comunidad Autónoma tienen menos de cinco años de antigüedad al mismo tiempo que el comerciante llegado a esta actividad no como impulso profesional sino como refugio presenta pocas inquietudes en cuanto a su formación profesional y adopta actitudes pesimistas y conformistas en sus manifestaciones, así como escaso interés por las nuevas formas comerciales. Así al menos lo pone de relieve un estudio elaborado y dado a conocer en el II Congreso de Detallistas de Alimentación.

La técnica de venta más usual es la tradicional siendo muy escaso el autoservicio y las técnicas mixtas. La alimentación es el sector de mayor incidencia del autoservicio y la técnica mixta.

La superficie media total de los locales comerciales es de 83 metros cuadrados y la de venta de sesenta metros cuadrados. Estas cifras varían según las dimensiones de los municipios evidenciando un comercio más evolucionado en las áreas de mayor demografía (zonas urbanas de más de cincuenta mil habitantes), lo que se refleja en las menores dimensiones del local y su mayor aprovechamiento. La imagen de los establecimientos sigue la misma tónica que la superficie; así en núcleos de mayor tamaño, la imagen externa e interna mejora, siendo la alimentación el sector con peor imagen y las tiendas de vestir las más aceptables.

Uno de los elementos más dinámicos del comercio regional es la fuerte implantación de la venta ambulante, estructurado en mercadillos periódicos. Estas ferias tradicionales que suponen un incremento de la venta ambulante no significan un perjuicio para el comercio sedentario ya que, según la encuesta, este comerciante aumenta sus ventas los días de mercadillo entre un 70 y un 80 por cien.

El comercio cotidiano se realiza en el barrio de residencia, mientras el no cotidiano se hace en el centro de la ciudad, según las dimensiones de la ciudad el porcentaje se incrementa en la misma relación que la propia dimensión del núcleo.

En conjunto, la Comunidad se caracteriza por una oferta comercial muy atomizada como consecuencia de la elevada dispersión geográfica, aún cuando la evolución del comercio de alimentación en zonas de más de cincuenta mil habitantes se diri-

ge hacia fórmulas actuales. La calidad del comercio alimentario se puede considerar baja, existiendo escaso nivel asociativo y baja integración en equipamientos colectivos. Predomina la explotación familiar, un 65 por cien de establecimientos con un tamaño medio de las tiendas demasiado elevado y con un 2,16 por cien empleados por establecimiento, la mitad de los cuales no son asalariados. El estudio denota también la ausencia de grandes superficies y formas modernas de venta.

El estudio señala también que los comerciantes de la región son, por regla general, muy tradicionales, con poca formación y escaso interés por las nuevas formas comerciales. Por otro lado, la imagen del establecimiento alcanza sus valores más bajos en el aspecto externo del mismo.

En cuanto a la demanda se nota una reducción de gastos destinados a la alimentación, la valoración creciente de factores como la calidad, variedad e higiene así como un creciente interés por nuevas fórmulas de modernización de los mercados municipales.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se presentaron a la venta 6.500 cabezas, abundando las destinadas para matadero.

Las cotizaciones fueron muy similares a las del domingo anterior a excepción de los lechazos que como y se había perfilado el domingo anterior oscilaron hacia la baja, ya que las fiestas locales y de la provincia están tocando a su fin, y así se cotizaron como sigue:

Lechazos hasta 12 kilos de 740 a 750 pts. kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 600 a 610 pts kilo vivo; lechazos hasta 18 kilos de 530 a 540 pts; corderos recenales de 19 a 23 kilos de 420 a 430 pts.; corderos pascuales de 23 a 28 kilos de 380 a 390 pts; corderos de 28 a 32 kilos de 350 a 360 pts y corderos con más de 32 kilos de 310 a 320 pts.

En ganado viejo se vendieron los corderos hasta 30 kilos de 310 a 320 pts; corderos viejos hasta 35 kilos de 240 a 250 pts y corderos viejos con más de 35 kilos de 225 a 230 pts.

En ovejas destinadas para matadero se vendieron las de primera categoría de 55 a 60 pts; ovejas para matadero de segunda categoría de 45 a 50 pts y ovejas para matadero de tercera categoría de 800 a 1.000 pts unidad.

En ganado destinado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 10.000 a 11.000 pts; ovejas cubiertas de 1 a 3

ZAMORA

Dimite un concejal del PP que se presenta en las listas de Ruiz Mateos por Zamora

Zamora (Ical). — El concejal del Grupo Popular del Ayuntamiento de Zamora, Victorino Sánchez ha renunciado a su escaño municipal tras su inclusión en las listas de la Agrupación Ruiz Mateos. El concejal informó de su decisión a través de una carta remitida al alcalde, y será sustituido en la Corporación por Rosa María Flores, profesora de francés en el Instituto Maestro Haedo, de Zamora.

Por su parte, el alcalde de Zamora, Antolín Martín, se ha limitado a señalar que «quien ha tomado la decisión ha sido él y él sabrá los motivos. De todas formas en este Ayuntamiento a mí ya no me causa sorpresa nada».

Victoriano Sánchez es el único candidato por Zamora al Senado que presenta la Agrupación Ruiz Mateos.

TELEGRAMAS REGIONALES

Las diputaciones de Salamanca y Zamora deberán efectuar los proyectos y las contrataciones de inversiones por valor de 1.205 millones de pesetas para obras previstas en el Programa Transfronterizo antes del 31 de diciembre, según quedó acordado en la reunión que mantuvieron en Madrid los presidentes de ambas diputaciones con el director general de Análisis Económico-Territorial del Ministerio para las Administraciones Públicas.

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) de Castilla y León ha solicitado la creación de una mesa interpro-

fesional cerealista en la región con el objetivo de mejorar los precios de mercado de producto.

Casi 160.000 puestos de trabajo fueron creados en Castilla y León durante el último cuatrimestre, lo que en términos relativos supone un crecimiento del empleo del 24,6 por ciento, diez puntos superior al registrado en el conjunto de España.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, manifestó ayer en León que el Plan de Saneamiento Integral de las cuencas es una de las iniciativas «estrella» de la Junta y recibirá un importante respaldo en los presupuestos que serán aprobados el próximo día 19 por el Consejo de Gobierno.

La asociación «Jóvenes Pro-Vida» celebrará en Valladolid su VII Congreso Nacional, que se desarrollará con el lema «Razón de libertad», a partir del próximo 13 de octubre. Los actos tendrán lugar en el Aula Magna de la Facultad de Medicina y en ellos participarán eminentes especialistas de las materias que se van a abordar.

LUEVEDE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CONCEJALIA DE BIENESTAR SOCIAL

ANUNCIO

Ante los hechos de que algunos vehículos, hormigoneros y camiones, de la industria de la construcción vierten residuos de la misma de forma incontrolada en los alrededores de la ciudad, atentando así, de forma importante, el medio ambiente de su entorno, por lo que se solicita de los señores responsables de las Empresas de construcción pongan interés en que los operarios de las mismas cesen en realizar los mencionados vertidos, cumplan con la Ordenanza Municipal correspondiente, y con un mejor sentido ecológico de respeto y cuidado del medio ambiente en beneficio de todos los vecinos y mejor calidad de vida para los mismos.

AYUNTAMIENTO DE VALVERDE DEL MAJANO

ANUNCIO

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento expediente de modificación de las Normas Subsidiarias de Planeamiento y Plan Parcial del suelo clasificado como urbanizable programado, uso industrial, relativo a la recalificación como suelo No Urbanizable de terrenos de uso industrial, se somete a información pública el expediente durante el plazo de un mes, a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, al objeto de que durante dicho plazo pueda ser examinado el expediente en la Secretaría Municipal y deducir las alegaciones pertinentes, conforme a lo dispuesto en los artículos 41.1 de la Ley del Suelo y 128 de su reglamento de Planeamiento.

Valverde del Majano, 29 de septiembre de 1989.

EL ALCALDE.

Firmado: Luis Miguel Albornos

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa madrileña ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,31 puntos y ha quedado situado en 323,31 puntos, según informa Efe.

Este dato es provisional y el definitivo quedará precisado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas.

La Bolsa madrileña se desarrolló hoy con bajas generalizadas bastante profundas en la mayoría de los grupos y alzas sólo en algunos valores de estancamiento e inmobiliarias.

El mercado continúa estancado a la espera de que su reacción se efectúe dentro de esta semana.

Un nuevo valor que será incluido en el grupo de metálicas básicas, radiotrónica, ha sido admitido a la cotización del mercado madrileño.

En eléctricas, Viesgo baja 2, Fecsa 0,25, Gas Madrid 20, Iberduero 1,25. Cataluña repite cambio. Nansa sube 5.

En metálicas básicas, Asturiana del Cinc sube 10. Acerinox baja 15, Española 10 y Acenor 6.

En materiales de construcción, Asland baja 10, Cataluña 8, Cristalería 70, Valderribas 25 y Financiera 125.

En químicas, Ercros sube 6. Fosforera baja 2 y Nicas repite cambio.

En metal mecánica, Amper baja 7, Ib-Mey 8, Metal 4.

En automóviles, Bendix sube 1, Citroën 10 y Santana 22. Fasa baja 14.

En material de transportes, Auxiliar sube 5, Macosa 1.

En alimentación, Aceprosa sube 1, Pascual 30, Cervecera 0,25. Campofrío baja 1, Ebro 10, Aguila 5, Uniasa 3. Tabacalera y Savin repiten cambio.

En papeleras, Kanguros sube 5 y Unipapel repite cambio.

En construcción, Cubiertas baja 15 y Dragados 8,50. Huar-te repite cambio.

En comercio, Finanzauto baja 2,20.

En autopistas, Acesa baja 0,25, Autopistas 1,50 y Europistas 0,25. Saba sube 5.

En inmobiliarias, Encinar y Urbis bajan 5. Prima sube 10 y Sotogrande, 20.

En sociedades de cartera, Torras repite cambio. Hispamer sube 75.

En bancos, BBV y Central repiten cambios. Banesto baja 9, Hispano 2 y Santander 3. Exterior sube 3 y Popular 12. Telefónica baja 3.

José Luis Barreiro, absuelto del delito de prevaricación

La Coruña.— La Sala de lo Civil y lo Penal del Tribunal Superior de Justicia de Galicia absolvió ayer al exvicepresidente de la Xunta José Luis Barreiro, de un delito de prevaricación por la concesión del juego de boletos en la Comunidad Autónoma Gallega.

El Tribunal, que dio a conocer la sentencia en lectura pública, está compuesto por los magistrados Daniel García Ramos, Pablo Sande, Pablo Saavedra, Juan Carlos Trillo y José María Arrojo.

Barreiro había sido procesado tras una denuncia de sus excompañeros de Alianza Popular en el Gobierno gallego, por haber concedido la licencia del juego a una empresa que no había sido constituida, por lo que el fiscal solicitaba 6 años y 1

día de inhabilitación para cargos públicos.

Discreta mayoría del PSOE según la encuesta del CIS

El PSOE se atribuye una discreta mayoría absoluta en las elecciones del próximo día 29, según las proyecciones realizadas a raíz de una encuesta elaborada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) durante el mes de septiembre, en la que fueron preguntados más de 20.000 españoles. La encuesta, que al parecer fue presentada al Gabinete el pasado viernes, ofrece esta extrapolación: el PSOE obtendrá entre 178 y 180 escaños; el PP, 96; el CDS, 18, e IU, 12.

Visita a Polonia

Mazowiecki pide al Rey que sea «embajador de Polonia ante el mundo»

Varsovia.— El presidente del Gobierno polaco, Tadeusz Mazowiecki, pidió ayer al Rey Juan Carlos que sea el embajador de Polonia ante el mundo, y el Soberano español contestó que España sabrá estar junto a Polonia en los momentos difíciles.

Ambas personalidades pronunciaron estas palabras durante el almuerzo que el jefe del

Ejecutivo polaco ofreció a los Reyes de España en la segunda jornada de su visita a Varsovia.

El viaje oficial de los Reyes a Polonia, que ha estado marcado por constantes referencias a la semejanza entre la transición española y los cambios que afronta actualmente el sistema político polaco, tuvo ayer un notable contenido político.

Hacienda estudia reducir el coeficiente de caja de los bancos

Madrid.— El Ministerio de Economía y Hacienda está estudiando la posibilidad de bajar el índice de coeficiente de caja de los Bancos aun 4 ó 5 por ciento, según informó ayer Pedro Pérez, secretario de Estado de Economía, a los medios de comunicación.

Pedro Pérez, que inauguró las jornadas de la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD) sobre «El sector bancario en la perspectiva del 92», dijo que una de las cosas que quedaban pendientes después de la integración española en la CEE era «armonizar el coeficiente de caja con el marco de regulación de otros países europeos».

El secretario de Estado de Economía dijo que para la plena integración del sector financiero español en la unidad económica y monetaria es necesario un crecimiento sostenido y no inflacionario de la economía, así como un marco regulatorio similar al del resto de países europeos.

TOROS

Ubeda.— El diestro sevillano Fernando Cepeda cortó tres orejas y salió a hombros en Ubeda. Se lidiaron toros de Joaquín Nuñez del Cuvillo, sin fuerzas ni casta, y un sobrero de Lora Sangrán, deslucido. Roberto Domínguez, ovación en ambos; Espartaco, ovación y palmas y Fernando Cepeda oreja y dos orejas.

Uno, che passione!



Juan Bravo, María Coronel y la Villa de Bernardos (II)

Por A. Bartolomé Hernández

Juan Bravo se casó en segundas nupcias con María Coronel, hija de Iñigo López Coronel (el Camarero), así llamado porque lo era de reyes, regidor de Segovia, activísimo comuero, que fue desterrado a Osuna, donde murió en 1522, y fue enterrado en El Parral de Segovia. En esta ocasión también Juan Bravo firma, era el 4 de agosto de 1519, las capitulaciones matrimoniales con su suegro, Iñigo López Coronel, quien era hijo del judío Abraen Seneor, que se había convertido a la religión católica recibiendo el bautismo en Guadalupe el 15 de junio de 1492, del cardenal de España don Pedro González de Mendoza y siendo sus padrinos los Reyes Católicos. Abraen Seneor, quien pasaría a llamarse entonces Fernán Pérez Coronel, y de quien se afirma que gracias a su ayuda financiera pudieron los Reyes Católicos acabar la guerra de Granada; ya que pertenecía a la burguesía de los negocios, con una fortuna de 2.250.000 maravedís y una renta de 200.000 maravedís por año —según nos indica L. Fernández—.

Luis F. de Peñalosa en su obra sobre Fernán Pérez Coronel antes Abraen Seneor, abuelo de María Coronel, dice: «Con Abraen Seneor, que tomó el nombre de Fernán Pérez Coronel, se bautizó también Rabi Mayor Meldamet —según el Dr. Fritz Baer éste era yerno de Abraen Seneor—, cuyo nombre cristiano fue Fernán Núñez y su apellido Coronel, y dos hijos de ambos. Al hijo de Abraen llamaron Juan Pérez Coronel —además tuvo a Iñigo padre de María Coronel, y a otra hija que casó con Rabi Mayor— y a los de Rabi Mayor, Pedro Núñez y Francisco Núñez Coronel. Es de hacer notar que los dos cabezas de familia adoptaron el nombre del Rey Católico y el primogénito de uno de ellos el del príncipe».

«Aún era junio de 1492 cuando Fernán Pérez fue hecho del Consejo y Contador del Príncipe y a poco más de un mes, el día 25 de julio, don Fernando y doña Isabel conceden al converso una hidalguía por los, según dice la cédula: «muy grandes trabajos que cufristeis en el tpº de nºº principado por nos ygualar y concertar con los (sic) rrey don Enrique nºº herº que santa gloria aya e finalmente mediante vros. trabajos y solicitud e industria nos concertamos con el y entramos endha. cibdad de Segª donde fezimos nros. fechos e tratmos e asentamos los negocios que pertenescian a la subseccion legitima destos nros. rreynos e señorios...».

«No fue ésta la única muestra del favor real pues en el mismo mes de julio se dio a Fernán Pérez Coronel un regimiento en Segovia. Los otros miembros de la familia también recibieron mercedes. El hermano de la Marquesa de Moya, Francisco de Bobadilla, renunció un regimiento también de Segovia para que se diese a Fernán Núñez

Coronel, y en 1526 se libran 300.000 maravedises a los herederos de Bobadilla como indemnización».

«A favor del mismo Fernán Núñez Coronel se libran en 22 de agosto de 1492; 750.000 maravedises para que adquiriera un heredamiento y en la misma fecha se otorga un albalá a Fernán Pérez, también para comprar un heredamiento, que quizá sea el de Bernardos, que luego poseyó su familia y 30.000 maravedises a repartir entre sus dos hijos Iñigo López y Juan Pérez Coronel».

«Su conversión al cristianismo trajo a los Coronel, aparte de los bienes espirituales, cuantiosos materiales que acumular a la fortuna heredada, que tampoco debía ser leve, y cargos que hasta entonces se habían visto privados. Con todo ello la importancia de la familia creció y este apellido, que durante la Edad Media no aparece en ningún documento segoviano, ni en las juntas del cabildo ni en las de los linajes, ni en las del concejo, se hace tan notorio que «solía llamarse —dice el Marqués de Lozoya— barrio de los Coroneles a la parte comprendida entre la actual Catedral y el lienzo S. de la Muralla, lo que luego se denominó Barrio Nuevo, calle de los Coronel a la calle del Sol, donde abrían las puertas de sus amplias casas y postigos de los Coroneles al Arco de la muralla que cerraba la bajada al Rastro (Paseo del Salón) por aquella parte». La circunstancia de residir los Coronel en plena Judería fue lo que primero indujo a sospechar el origen hebraico del linaje confirmado ahora por documentos».

V.— Segundo matrimonio y familia de María Coronel.

«En la partición de las casas de Fernán Pérez Coronel hecha en 1505 entre los hijos de Juan Pérez, menores de edad, e Iñigo López Coronel (padre de María Coronel), que se titula aquí ya regidor, y en otra posterior partición entre doña María Coronel y uno de aquéllos, se describen estos edificios que muy transformados se conservan aún. Son los que ocupan hoy los P.P. Franciscanos y en 1529 lindaban por una parte con casas del doctor Diego Fernández Laguna, médico, por otra, al Sur, con «cerca y muros de la ciudad», por el costado con «callejuela que lleva al postigo, que dicen de Corpus Christi y por delante de las puertas principales, calle pública que lleva hacia el Caño de Barrio Nuevo y va a dar a Corpus Christi». «Es de suponer que en esta casa moró el caballero Juan Bravo con su mujer doña María Coronel, hija de Iñigo López Coronel».

Aunque el P. Luis Fernández en su obra afirma: «cuando Juan Bravo falleció estaba viviendo en las casas de la colación de San Martín que fueron

de Diego del Río (su primer suegro). Allí estaba viviendo con su segunda esposa, doña María Coronel».

De ser esto así, resultaría incierta la suposición anterior. Podría surgir otra: la casa de colación de San Martín, casa nobiliaria para recibir a notables, además de ser morada del primer matrimonio, cohabitando con don Diego del Río, hasta su muerte; ¿no ofrecería mejores condiciones para vivir, con un mejor emplazamiento en la ciudad, que es de tener también en cuenta? La casa de los Coronel, ya se ha escrito, fue repartida entre tres, los menores de Juan Pérez e Iñigo Coronel. El haber Juan Bravo tomado como propia la pertenencia de los hijos del primer matrimonio y el haber hecho obras de reforma en la casa de San Martín precisamente cuando se desposó por segunda vez. Todo ello induce a pensar que realmente Juan Bravo y su segunda esposa doña María Coronel, durante su breve matrimonio, ocuparon —como afirma L. Fernández— la casa de colación de San Martín y no parece más razonable que lo fuera la de los Coronel.

En el Archivo de los Señores Peñalosa (Segovia), Legajo 9 (Coronel), hay entre otros documentos algunos que por su interés merecen destacarse:

«28 de octubre 1501.— Venta que otorgó Juan Sacristán, vecino de Bernardos, a favor de Iñigo López Coronel, Regidor de Segovia, de unas casas en dicho lugar. Ante Antón de Gaitán».

«22 diciembre 1507.— Información hecha a pedimento de Iñigo López Coronel de ciertas exenciones que le habían sido guardadas en los lugares de Bernardos y Pinillos».

6 julio 1524.— Hija de María Coronel, en la partición de los bienes que quedaron por muerte del señor Iñigo López Coronel».

«26 octubre 1550.— Cuenta y partición de los bienes de la señora doña María Coronel, entre Juan Bravo de Mendoza, Antonio y Francisco de Solís, sus hijos y herederos, y Fadrique de Solís, su marido. Ante Marcos de Benavente escribano del número de Segovia». (Hay otros documentos, contratos de arrendamiento, venta de bienes, etc., casi todos en el lugar de Bernardos, desde los años 1501 en adelante).

VI.— Capitulaciones matrimoniales y segundo matrimonio en Bernardos.

«Sus capitulaciones matrimoniales —según Luis F. de Peñalosa— cuya fecha del 4 de agosto de 1519, ya citada, manifiestan muy claramente el deseo de los Coronel de atraerse al futuro yerno. Iñigo López Coronel, a más de dar en dote a su hija —para que de ello se haga mayorazgo— después de sus días, todos sus bienes y juros con la sola condición de que los hereden sus nietos —en perjui-

cio de su hija mayor doña Leonor a la que exige renuncia a favor de su hermana y a quien se obliga a meter monja en un convento— mejora el nuevo matrimonio con los posibles bienes de la madre y dice que dará al propio Juan Bravo el privilegio que tiene del servicio y montazgo. También promete renunciar, como ciertamente lo hizo en octubre de 1519, el regimiento que tiene en la ciudad y dice que suplicará al rey que le haga merced a Juan Bravo del oficio de camarería de que él goza, lo que parece no llegó a tener efecto».

En la obra de L. Fernández y al referirse a la aportación de Juan Bravo a este matrimonio se dice: «Menos da Juan Bravo, quien en aquellos momentos prácticamente no tenía nada suyo. Lo que había era de los hijos de su primer matrimonio. Por ello se ve obligado a utilizar aquel retórico eufemismo de que pondrá en su carta de arras «todo aquello que debo poner». Y, además de coincidir en esta apreciación, Luis F. de Peñalosa añade, «a pesar de la herencia de su tío el Obispo de Coria», que Juan Bravo en su momento recibió.

Sobre la celebración de este matrimonio de Juan Bravo con María Coronel, es el P. Luis Fernández quien nos aporta varios testimonios que prueban el que se llevara a efecto en Bernardos:

«El sastre Pedro de Ayllón, vecino de Segovia y morador de la misma colación de San Martín declaró que hace cuatro años, poco más o menos, que el dicho Juan Bravo dixo a este testigo cómo venía de Bernardos de desposarse con doña María Coronel y que le habían dado en casamiento un privilegio de 110.000 maravedís de juro e un regimiento e que traía el dicho privilegio. La firma era de Juan Bravo porque le vido escribir y firmar muchas veces».

«Iñigo López Coronel era un primo de doña María Coronel (del mismo nombre que su padre). En su declaración puntualizaba que el desposorio de su prima con Juan Bravo tuvo lugar el día 6 de agosto de 1519 en Bernardos y que a él asistió la madre de doña María Coronel e todos los de su casa».

«Pero el testimonio más explícito es el del escribano Francisco de Ruescas quien vivió más de veinte años en casa de Iñigo López Coronel. Vio desposar a doña María con Juan Bravo en el lugar de Bernardos y este testigo y Rodrigo del Río la sacaron del brazo para la desposar con el dicho Juan Bravo».

Dicho escribano, como persona íntima de Iñigo López Coronel «cree este testigo que si Iñigo López Coronel no le diera (a Juan Bravo) el dicho privilegio en casamiento que no se casara con la dicha doña María porque en la contratación que se hizo al tiempo de dicho casamiento vio este testigo que estuvieron en diferencia de cien

fanegas de pan de renta e por ellas estava por deshacerse el dicho casamiento e que pues tan poca cantidad estuvo de desfacer el dicho casamiento cree que muy mejor se desbarataría no dándole el dicho juro o privilegio».

Este testimonio puede hacer pensar que en este matrimonio estaba el interés por encima del amor; aunque, sin embargo, ello contrasta con el talante desprendido y desinteresado de Juan Bravo que, parece ser, no era avaro y ni siquiera deba valor al dinero.

La declaración de Juan del Río dice:

«Juan Bravo escribió a este testigo cómo era desposado con doña María Coronel, y cómo le había dado Iñigo López Coronel este privilegio y se lo dijo muchas veces, e Rodrigo del Río fue medianero en ello y mostrándole las escrituras dixo que la letra de la dicha contratación era de la mano de Rodrigo del Río. Vio Juan del Río que Iñigo López Coronel mostraba más amor a doña María que a doña Leonor e que sabe que estaba concertando de meter monja a doña Leonor e dalla 200.000 maravedís e que todos los otros bienes fuesen de la doña María para su casamiento. He visto que Juan Bravo dexó por sus hijos legítimos a un hijo e una hija e a otra que después murió».

Diego Núñez de León, igualmente, se refiere al destino de doña Leonor y a los hijos de Juan Bravo y María Coronel: «Lo había concertado él mismo con el monasterio de Santa Isabel. Juan Bravo y doña María ovieron tres hijos: dos hijas y un hijo».

En el estudio hecho por Luis F. de Peñalosa, en su Apéndice I, se afirma sobre este matrimonio: «Tuvo dos hijos, Juan Bravo de Mendoza y D.ª Andrea, uno de los cuales probablemente fue póstumo».

Quiero hacer notar la falta de acuerdo, por parte de ambos escritores en este punto. A menos de que se diera la circunstancia que una de ellas falleciera y la otra fuera póstuma; o bien que las dos fueran gemelas y luego falleciera una. Al decir: tuvo dos hijos, podría admitirse esta expresión como que fueron dos los habidos en el matrimonio, o bien, fueran dos los hijos que le vivieron.

No voy a entrar en qué sería lo más cierto; ya que escapa a mi información y me limito a subrayar lo recogido en ambos textos. Lo que sí se sabe y por parte de ambas fuentes se tienen noticias es que se llamaron Juan Bravo (como su padre), el varón, y Andrea, la hija.

Este matrimonio fue breve; pues, según los datos recogidos, tuvo lugar en Bernardos el día 6 de agosto de 1519 y quedó roto por la muerte de Juan Bravo en Villalar, al día siguiente de la derrota sufrida en dicho lugar el día 23 de abril de 1521, según nos relata el cronista Pedro de Mexía. (Concluirá)

APRENDER

Taller Municipal de Teatro:

Actores en busca de un escenario

Las actividades de teatro no han cesado en Segovia desde que en 1984 se puso en marcha el Taller Municipal de Teatro. Por sus cursos han pasado todo tipo de personas y muy pocas han dejado de tener relación con el centro.

A pesar de los inconvenientes económicos y las incomprensiones por parte de instituciones y organismos oficiales, el Taller sigue desarrollando su actividad pedagógica y realizando sus montajes, que insiste en poner en escena en nuestra ciudad, con la obsesiva idea de que encuentren el escenario adecuado y un público realmente interesado.

Finalizado el Curso de Iniciación al Teatro, el Taller inicia el próximo 15 de octubre el curso 1989-90. Paralelamente, la programación "Viernes abiertos", la velada artística para el último viernes de cada mes, con la que se quiere hacer partícipe a la ciudad de las realizaciones (montajes) experiencias e inquietudes artísticas de un grupo grande de gente que no deja de moverse, en la iglesia de San Nicolás.

Maite Hernangómez, directora del Taller Municipal de Teatro no sabría decir cuánta gente ha pasado por este «aula de formación de actores» que empieza su andadura en 1984. Desde entonces algunas cosas han cambiado. Primero su sede. De la Casa de la Juventud, el Taller trasladó sus trastos a la iglesia de San Nicolás. Muda también la idea que lo crea. «Ante la inviabilidad de construir una escuela de actores en una ciudad que no conoce la profesión de actor, se opta por una fórmula más realista pero no por ello menos ambiciosa». Se configura, pues, un taller en el que clases y dinámica pedagógica encuentran su sentido en el trabajo de creación propio del teatro, los montajes. Estos surgirán de dos enfoques: el que motivará la propia actividad de clase y el que no dejará de existir con la creación de una pequeña compañía que posibilite, ante los inconvenientes económicos, la puesta en escena de los distintos espectáculos tanto dentro como fuera de la ciudad.

«VIERNES ABIERTOS»

La propia urgencia de expresión y comunicación que provoca el nacimiento de un taller de teatro hace inevitable un contacto directo con el público. Esta necesidad de respuesta se ha querido llamar «Viernes abiertos». Con ella, según explica

Maite, se pretende conjugar la actividad del grupo dentro del curso con una programación que permita hacer partícipes del mismo trabajo a otras gentes interesadas en el teatro. Actores y espectadores para dar sentido y razón a la propia existencia del teatro y la posibilidad de continuidad del Taller. Un día al mes el Taller abre las puertas de su casa, la iglesia de San Nicolás, al público de Segovia. «Esta es, señala Maite, una forma de crear espectadores en una ciudad donde el teatro no ha tenido ni buena ni mala suerte; sólo ha conocido la indiferencia».

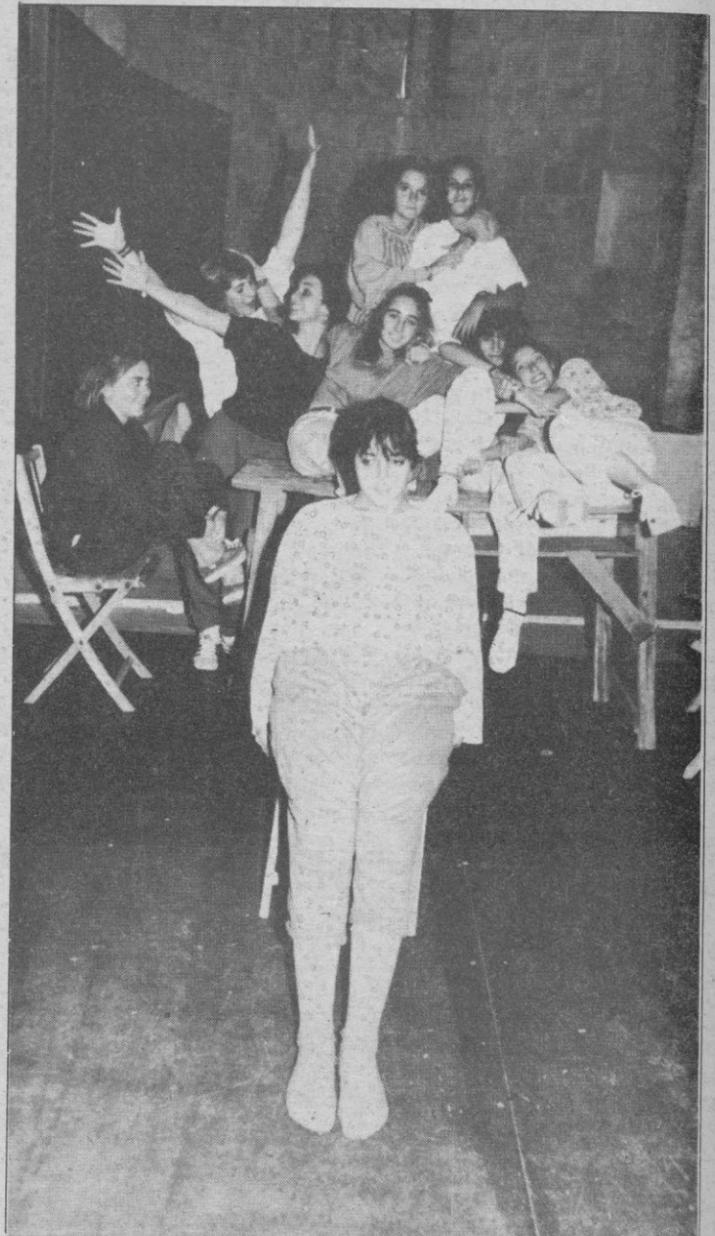
CURSO DE INICIACION AL TEATRO

Para desterrar precisamente la indiferencia, no sólo hacia el teatro, sino hacia cualquier aspecto de la actividad humana en la que la imaginación y a través de ella la creatividad cobren un papel fundamental, para acercarnos a una visión lúdica de la vida, y con ello adquirir una comprensión más amplia, equilibrada y humana de las cosas que ocurren a nuestro alrededor, se ha desarrollado durante el mes de septiembre, una vez más, el Curso de Iniciación al Teatro. El responsable del mismo el profesor Andrzej Szkandera, nos cuenta cómo a través de sus clases se pretende aproximar a toda persona interesada, de un modo práctico y ame-

no a los aspectos más importantes en el trabajo del actor y de conjunto». No se trata de hacer actores, si bien su contenido constituye una base esencial para el futuro alumno de teatro, «se pretende, dice, aportar algo más a la actividad u ocupación profesional diarias de las personas que se acercan al mismo».

«Desde la relajación, el trabajo con la imaginación, con la voz, el gesto y la improvisación, hasta la composición de los personajes, el participante verá con mayor agudeza los aspectos intangibles de la realidad, y su sentir creativo encontrará su propia dimensión escénica».

Nadie mejor que los alumnos para hablarnos de su nueva experiencia. 16 jóvenes (sólo dos chicos frente a 14 chicas) han comprobado en «propias carnes» cómo a través de unas clases diarias de dos horas y media de duración y durante apenas un mes, su actitud y sensibilidad hacia lo suyo y lo que les rodea ha experimentado un cambio importante. La mayoría de ellos no sabía muy bien en qué consistía este curso, algunos incluso tenían una idea totalmente equivocada del mismo. Si bien el conjunto reconoce un interés por el teatro y su mundo, muy pocos pretenden convertirse en actores. Todos hablan de un abanico de posibilidades y potencialidades dentro de sí desconocidas hasta ahora por ellos



F. PENALOSA

Las alumnas valoran positivamente su participación en el Curso de Iniciación al Teatro

mismos. La capacidad de improvisación, el desarrollo de la imaginación y las oportunidades creativas de su propio cuerpo han sido el objeto de trabajo en este curso que dicen de utilidades múltiples para estudiantes, de niveles y materia diversas, profesores... e incluso como ha reconocido una de las alumnas, para su propia creación literaria. Conseguir que los alumnos estructuren al máximo la imaginación y destierren clichés y fórmulas ya hechas que ponen cortapisas a la creatividad es, dice Andrzej, el objetivo fundamental que se propone alcanzar este curso en el que tienen cabida todo tipo de personas, sexos y edades, tanto si quieren dedicarse o no al teatro.

ESCUELA-COMPAÑIA

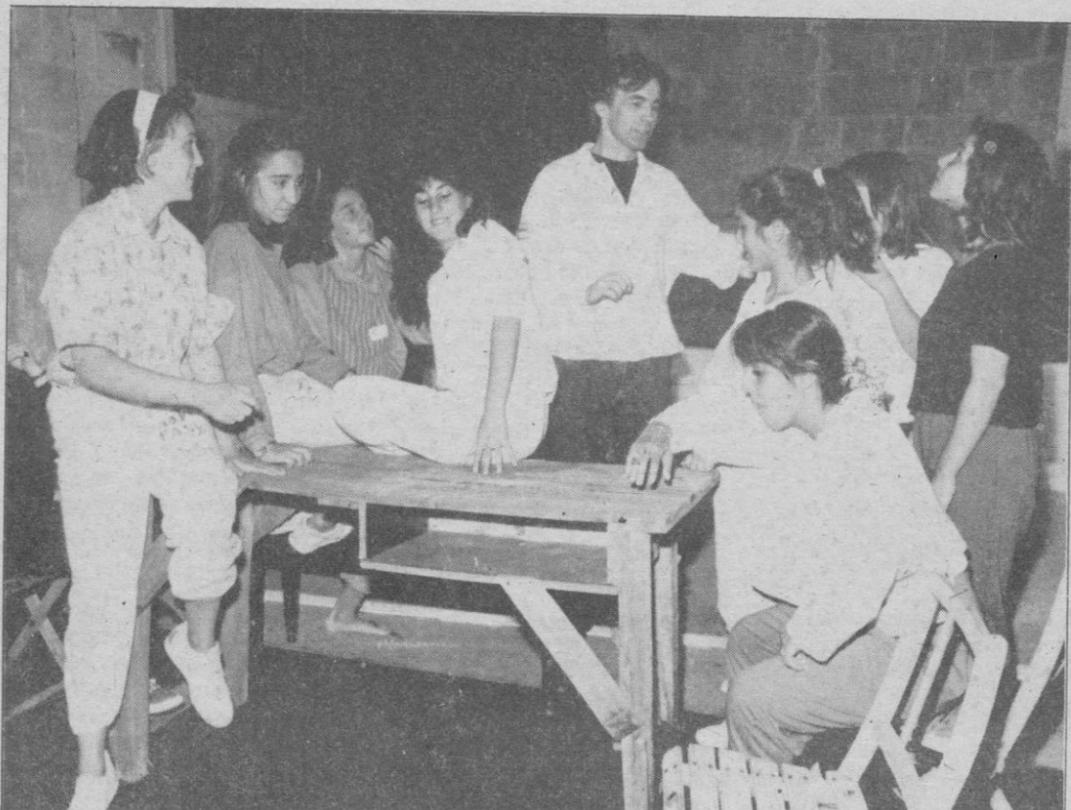
A las puertas del próximo curso, los responsables del Taller Municipal de Teatro insisten en la idea primera de dotar a Segovia de una compañía de teatro paralela a la escuela. Los montajes pretenden servir de puente de enlace entre el aspecto pedagógico y la carta de presentación de un trabajo que traducciones anteriores han demostrado ser de calidad. El tratamiento de autores conocidos, así como las propias creaciones expuestas al público han puesto de manifiesto la necesidad de un apoyo a nivel institucional, tanto local como autonómico.

De momento, el Taller tiene previsto para el nuevo curso el montaje de varios espectáculos. Durante el primer trimestre se representará en la iglesia de San Nicolás, la obra de Valle Inclán «La cabeza del dragón» estre-

nada el pasado mes de julio, y por supuesto, se continuará con la programación de «Viernes abiertos».

Asimismo, y a través del grupo en vías de profesionalización, se proseguirá con la campaña escolar «Teatro para Niños» en la que el año pasado se escenificó «El mandamás más más y... sus máquinas pitipitroncas», obra de Fernando Almena con la que precisamente el Taller ha participado recientemente en Evora, en el congreso «Evora, os povos e as arte». Su presencia en este congreso viene a poner más de una cuestión en entredicho. Si la calidad de unos montajes es suficiente razón para representar a nuestra ciudad en su faceta cultural y más concretamente en su quehacer teatral, mayor razón, pues, para tenerse en cuenta en su propio marco. Y esto significa facilitar los medios y maneras para que semejante labor sea conocida y reconocida en la ciudad en la que se produce. Quizá la iglesia de San Nicolás puede ser marco apropiado para la puesta en escena de los montajes del Taller Municipal de Teatro, pero hasta el día de hoy no se nos ha convencido de que el marco más propio de una representación teatral sea otro que el mismo teatro. Pudiera ser que el recientemente inaugurado teatro «Juan Bravo» sirva para muchas otras cosas primero. Pero alguno sería desacertado abrir sus puertas para mostrar teatro; y pudiera ser también que Segovia tuviera además de un «sólido edificio» una sólida cultura teatral.

P. Sáiz



F. PENALOSA

El profesor Andrzej Szkandera con las alumnas, durante una de sus clases

PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

Versos para Frutos, Valentín y Engracia

Los tres santos y hermanos segovianos ocupan este mes la presente Página Lírica. San Frutos, Patrono de la diócesis de Segovia, nació el año 642 (según la tradición), en esta ciudad. A los 15 años de edad y en compañía de sus hermanos Valentín y Engracia (luego de repartir sus bienes entre los pobres), se retiraron a hacer vida eremítica a un paraje solitario, escabroso y bellissimo, en una de las hoces que forma el río Duratón, a 18 kms. de Sepúlveda. Frutos murió el año 715 y se le atribuyen varios milagros, muy especialmente la famosa «cuchillada» que hizo ante el ataque mahometano, abriéndose la tierra. Enterrado por sus hermanos en dicho lugar, buscaron luego estos refugio en Caballar, donde hoy en día se veneran sus reliquias: sus cabezas sirven al pueblo como objeto de devoción, implorando las lluvias en época de sequía: son las célebres «mojadas». Otras reliquias se conservan en la Catedral de Segovia, con algunas de Frutos.

De estilo románico y hoy bastante abandonada, la ermita del Duratón está levantada en un priorato cedido por Alfonso VI a los monjes de Silos, edificándose a finales del siglo XI y consagrada el año 1100. Su situación, de acceso no muy fácil, hace que este teórico centro espiritual de la provincia segoviana no tenga el impacto del pie viajero que su historia y su significación merecen...

Por cierto, y repitiendo lo ya escrito en ocasión de dedicar este espacio al cuarto santo segoviano, Alonso Rodríguez, cuántas iglesias, en Segovia, están levantadas a la devoción de los cuatro santos? La respuesta me resulta muy difícil de entender. En fin, doctores tiene la Iglesia...

Luis Mínguez «Orejanilla».



Ermita de San Frutos y Luis Mínguez



A San Frutos, San Valentín y Santa Engracia

ROMANCE

No os echaran dulce madre del templo triunfante a vos por ser estéril de santos que ya tenéis sucesión. Frutos, Valentín, Engracia, por hijos el Cielo os dio y estos partos propiamente frutos son de bendición. De esta santa Iglesia vuestra por mil razones mayor, la Virgen es la patrona, y Frutos vuestro patrón. Sus armas son azucenas, que mucho que de los dos con tales flores y frutos saiga tan suave olor; Es viña y jardín la Iglesia su jardinero es amor, y Cristo de su costado agua de pie la dejó. También lleva pan y vino que pues Dios se nos quedó debajo de estas especies, espiga y racimo es Dios. Vos Virgen sois aquel árbol que se está con fruto y flor; que ser madre y quedar Virgen sólo a vos se concedió. En esta huerta del Rey tres frutales hallo yo de las sierras de Segovia plantas de sumo valor. Entre unos riscos nacieron,

mas no por esa razón dieron la fruta silvestre, sino el lindo sabor. De estas plantas olorosas mi madre el fruto cogió, y como es fruta de sierra hale durado hasta hoy. El árbol mayor de aquestos tan grande virtud mostró, que rompió por una peña por agarrarse mejor de la vara de Moisés en cierto me pareció, pues un palo de esta planta una peña partió en dos. El segundo creció tanto que al Cielo se levantó presentándole su fruta cogida en buena sazón. Entre aquestos dos frutales una oliva se crió, tan fértil que tuvo aceite cuando a las cinco faltó. Con esta cosecha y frutos bien rica Segovia sois, que tales Frutos y Engracia riquísimos frutos son. Son árboles tan preciados por su fruta y por su olor, que los huesos de esta fruta por reliquias los dáis vos.

Alonso de Ledesma
(Segovia, 1562-1633)

Himno a San Frutos

Al siervo bueno y fiel que, rogando sin cesar, consigue bienes eternos de la Infinita Bondad,

Al que es gloria de esta Iglesia, Patrono de esta ciudad, como un padre de la Patria y socorro universal, Bendigan todos y alaben su virtud angelical.

Los prodigios y milagros que ejecuta liberal en favor de sus devotos, ¿quién los podrá numerar?

El más alto sacramento le presenta a un animal que, postrado, reconoce ser bocado celestial.

San Frutos del Duratón

Aquí estalló el silencio en soledades. Aquí la soledad brotó en desierto de riscos y de ruinas, en concierto de abismos y de altura. Densidades

de paz anacoreta. Claridades de luz sin fin para este tajo abierto a un tiempo, espacio acuchillado y muerto, o vivo en sensación de eternidades.

La hoz del Duratón siega rumores de ascetas y de santos. En la altura la rúbrica del águila resalta,

velando solitaria los rigores de tanta soledad tan sin ventura que hasta su propia desventura exalta.

Antonio Martín Casla
(Segovia, 1923)

Romance de los santos segovianos

GLORIFICACION

Campana de catedral, suspiro cristiano y grave, que en anillos infinitos se va perdiendo en el aire, bajo este cielo de octubre lanzas un clamor triunfante: ¡Frutos, Valentín, Engracia se han posado en los altares!

Campana de catedral, suspiro cristiano y grave, la misa mayor que anuncias se está cuajando en el cáliz.

Tres chorros de luz resbalan sobre el sepulcro de jaspe, tres soles de una vidriera: verde, amarillo y granate...

Ante los tres ermitaños todas las cosas se abaten: la amatista del obispo se ha roto en siete cambiantes...

Frutos, Valentín, Engracia, versos del mismo romance...

Luis Martín Marcos
(Segovia, 1895-1971)

Vida de San Frutos

CANTO PRIMERO

(Fragmento)

Canto la ardiente porfía, Que dio a la fe perfección Del Santísimo Varón, Gloria de su patria y mía, Amparo, Padre y Patrón. Indigna de la promesa, Mi ronca voz se confiesa, Que hice al Santo de Dios, Virgen hermosa, si vos No favorecéis la empresa...

Frutos de León Tapia
(Segovia, 1588-Andalucía 1626)

El anacoreta del Duratón

(Leyenda de los Santos Segovianos)

(Fragmento)

...Hermanos eran los tres, hermanos y muy queridos. El mayor llamado Frutos, Valentín el más chiquito, y Engracia, que era tan bella como la flor de los lirios. Al abandonar Segovia les dieron a los mendigos ciegos, huérfanos y viudas, enfermos y desvalidos su casa y sus posesiones, su dinero y sus vestidos...

Tomás Calleja Guijarro
(Navares de Ayuso, 1922)

MUSICAL



Joaquín Sabina: «La movida oficial es una estupidez»

los cantautores, éstos no se tomaban en serio a los heavys... creo que esto ha cambiado para bien. Ahora las canciones son buenas o malas, sin más etiquetas".

Sabina está convencido --o por lo menos eso dice-- que "el público también puede alternar conciertos de Sting, la Polla Records o Amancio Prada sin que se le caigan las calaveras de los anillos, además de que subir al escenario a genet que no estaba prevista, es mucho más excitante, tanto para uno mismo como para el público en general".

COMPONER PARA OTROS

Joaquín Sabina piensa seguir escribiendo temas para otros cantantes porque, según reconoce, "me resulta más fácil que escribir para mí mismo, sin plantearme problemas. Por ejemplo, Gurruchaga dice que nuestro caso es de Dr. Jeckyll y Mr. Hide, porque dice que me sacó la vena sádica y más obscena que tiene él. Hay canciones que he hecho para Javier que yo no las cantaré jamás, pero que me encanta que las cante él".

Sobre la composición de sus canciones, Joaquín Sabina dice que "ahora es igual que hace diez

años, pero conforme avanzas en el oficio es más una tortura, porque te exigen más, porque quieres profundizar más en las cosas. Luego, cuando tienes éxito, te da un poco de miedo, de recelo, y piensas: ¿me habré desclasado? ¿estará desclasándose?... Entonces tratas de reconducir la situación a donde tú quieres y eso es muy complicado".

--¿Y el futuro?

(Con un encogimiento de hombros): "Mis planes son los mismos de hace tres o cuatro años: a ver si se me ocurre alguna canción que me guste. Llevo un par de meses que se me ocurren pocas".

--¿Vives entonces del pasado?

--Hombre, tampoco es eso, pero es verdad que en mi actual repertorio hay muchas canciones de Londres, "Cuando era más joven", por ejemplo. Y de Madrid. Pero atención: no me considero costumbrista ni un Ramón de Mesoneros Romanos, sino que Madrid, para mí, es el paisaje, el escenario, el sitio donde vivo. Como no tengo imaginación, escribo más de lo que veo que de lo que invento. Y va saliendo Madrid, muchas veces contra mi voluntad, porque estoy harto de la coletilla "cronista de Madrid".

LA EUROPA DE LOS COMERCIANTES DE QUESO

Y embalado, Joaquín Sabina prosigue esta entrevista que casi es un monólogo:

"Hace diez años --comenta Sabina-- recuerdo que soñábamos con Europa y siempre que podíamos nos escapábamos a Francia o a Inglaterra. Sin embargo, la Europa que se está haciendo, a mí no me parece en absoluto tan excitante. Se ha convertido en algo demasiado cuadrado, demasiado Mercado Común, demasiada OTAN, demasiada multinacional, demasiados horarios. Creo que el Sur y el Mediterráneo siguen teniendo un peso cultural muchísimo más interesante que el que nos quieren vender por ahí arriba".

Hablando del Sur, Sabina dice: "Estuve en Ubeda hace un par de meses. Allí, todos los que hace diez años me querían lapidar como a la mujer adúltera, ahora me pegan unos abrazos tremendos. Pero yo tengo una memoria fantástica. Los conozco a todos".

Perder la memoria es olvidar las raíces. Acuérdate siempre, Sabina.

FREE LANCE PRESS

Joaquín Sabina sigue excitándose en un escenario a los 40 años. Le gustaría alternar los grandes conciertos y las actuaciones más íntimas, como las que hacía, rodeado de "colegas" en la madrileña La Mandrágora. Con un físico delgado en extremo, con cierto aspecto de fakir, Sabina se muestra bastante de acuerdo con el retrato musical que le hizo su amigo Aute. Amigo de causas perdidas desde aquel mayo de París, a Sabina le parece más excitante el Sur y el Mediterráneo que la Europa de los "mercaderes de queso". Recela de que el éxito le pueda estar desclasando y quiere que el lumpen siga siendo su verdadero pedigríe.

"Yo soy cantante porque no hay nada que me excite más en el mundo que gritarle a la gente directamente, sin intermediarios, las cosas que he escrito, lo que opino, las historias que me invento... Es mi razón de vivir".

Joaquín Sabina habla mientras consume, una tras otra, cigarrillos negros que tanto le gustan. Sobre su última gira reconoce que "se empezó en invierno y ya estamos incluso un poco pasados de rosca".

Nacido en Ubeda, Jaén, muy cerca ya de los 40 años, convertido en uno de los fenómenos musicales de los últimos dos o tres años, Sabina compara lo que es actuar ante un público reducido, como hace años en La Mandrágora de Madrid, o ante miles de personas:

"Esto tiene dos respuestas, una, que hay muchísima diferencia porque esto de ahora se convierte más en una especie de ritual tribal, en una misa profana; y luego, que no hay diferencias porque la magia del escenario, la química que se da entre el público y el artista, se da igual con una persona que con setecientos mil".

"Yo creo --añade el cantante-- que lo que falta en España es que haya locales intermedios. Aquí se pasa de ser el último del pelotón a ser Perico Delgado en un día, con lo que lo músicos no tienen tiempo de aprender el oficio".

Y Joaquín Sabina pone un ejemplo: "En Inglaterra existe un circuito de pubs, luego de colleges, luego el circuito de telonero de un figurón y luego de figurón... Yo pasé de las cuarenta personas de La Mandrágora a las plazas de toros, lo cual es una barbaridad".

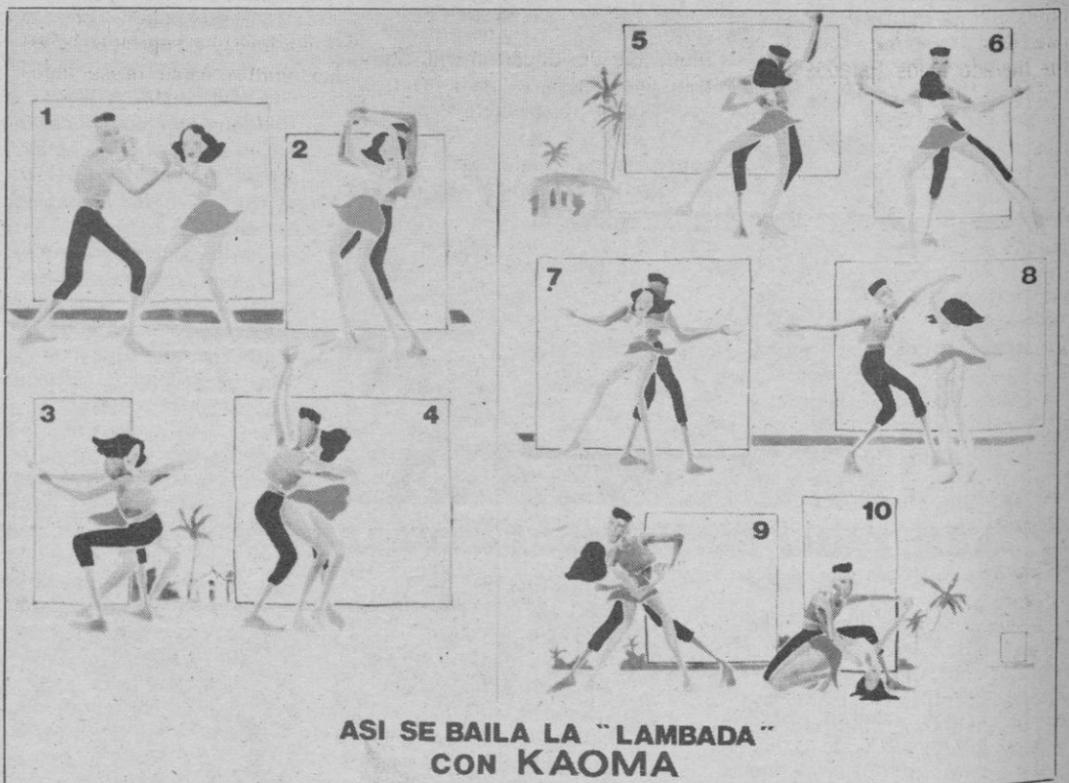
A Sabina le gustaría alternar los grandes conciertos con las actuaciones más íntimas, pero afirma que "cuando estás en un lugar determinado, los pequeños recitales ya son imposibles, y esto es lo que está maltratando a la música en este país".

LA MOVIDA

Sabina actuó durante tres años en el local La Mandrágora, en Madrid, junto a Xavier Krahe y Alberto Pérez, entre otros. "Cuando estaba allí, los de la "movida", decían que nosotros éramos unos mutilados de guerra y unos vejstorios tremendos. Ahora es cuando se nos incluye retrospectivamente. A mí, personalmente, las etiquetas, tanto de la "movida" como de "cantautor", o lo que sea, me revientan desde siempre".

Y Sabina añade: "La movida madrileña, tal y como la entendían cuatro o cinco modernos, un peluquero y un concejal de festejos, siempre ha sido una estupidez elitista".

Joaquín Sabina es uno de los cantantes españoles que más actúa con otros profesionales: "Es verdad que antes, de cuando mundo era muy cerrado, nuestro movimiento estancos: los modernos odiaban a



ASI SE BAILA LA "LAMBADA" CON KAOMA

LISTAS DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. "Lambada" (Kaoma), (Epic).
2. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
3. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
4. "A por ellos que son pocos y cobardes (Loquillo y Los Trogloditas), (Hispavox).
5. "20 grandes canciones" (Mecano) (CBS).
6. "Batman" (Prince), (WEA).
7. "Material sensible" (Juan Manuel Serrat), (BMG-Ariola).
8. "Steel Wheels" (The Rolling Stones), (CBS).
9. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
10. "Like a prayer" (Madonna), (WEA).

SINGLES Y MAXIS

1. "Lambada" (Kaoma), (Epic).
2. "French Kiss" (L. Louis), (Ginger Music).
3. "Loco mía" (Loco mía), (Hispavox).
4. "Swing the mood" (J. Bunny), (Ginger Music).
5. "Personal & Jesús" (Depeche Mode), (Sanni Records).
6. "Los amigos de mis amigas" (Objetivo Birmania), (Epic).
7. "Batdance" (Prince), (WEA).
8. "The Look" (Roxette), (Hispavox).
9. "Ibiza" (Amnesia), (Ginger Music).
10. "Cherish" (Madonna), (WEA).

COMPACTOS

1. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
2. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "Batman" (Prince), (WEA).
4. "Steel Wheels" (The Rolling Stones).
5. "A por ellos que son pocos y cobardes" (Loquillo y Los Trogloditas) (Hispavox).
6. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
7. "Material sensible" (Juan Manuel Serrat), (Ariola).
8. "Like a prayer" (Madonna), (WEA).
9. "The Miracle" (Queen), (EMI-Odeón).
10. "Rosa de amor y fuego" (Ana Belén), (BMG-Ariola).

1. Una mirada comprometida, se cogen las manos y los cuerpos comienzan a contornearse.

2. El acercamiento sensual junta los cuerpos, las manos se levantan unidas y las dos caderas se convierten en una.

3. Los cuerpos se acercan, un brazo une la pareja, las piernas se entrelazan, el contacto es sugerente y el ritmo trepidante.

4. Una vuelta (ya son uno), la cadera de ella va con el cuerpo de su pareja de un lado a otro.

5. Cambio de ritmo, uno frente a otro mueven las caderas incesantemente.

6. Los brazos se abren al igual

que las piernas y las caderas no pueden parar.

7. Ya se conocen totalmente, les queda pegar las espaldas y frotarlas cogidos de la mano.

8. Se separan y experimentan las vueltas, hacia uno y otro lado, pero en contacto aunque sólo sea por una mano.

9. No pueden estar tanto tiempo lejos, los cuerpos se vuelven a juntar, ahora, mucho, mucho más cerca.

10. Y esto es "LAMBADA", ritmo, roces, contacto, sensibilidad y una última flexión, el baile más cariñoso y sensual que has visto.

Coordina:

Marisa Hernando

ARTE Y LETRAS

DESDE ISRAEL

¿Se ocultan los manuscritos del Mar Muerto?

Ultimamente han aparecido acusaciones contra los custodios de los Manuscritos del Mar Muerto, por el impedimento de conocer su contenido a investigadores, historiadores y eruditos de la Biblia.

Estas exigencias fueron acompañadas de inusuales cargos de ineptitud e inoperancia contra los pocos estudios que, por acuerdo internacional, han controlado las publicaciones y análisis de esos antiguos documentos judíos.

En 1947, durante el mandato británico en Palestina, un pastor beduino hizo el casual hallazgo, en una cueva de la zona desértica de Judea y que constituye, aún hoy, el más importante descubrimiento bibliográfico de nuestra época, además de significar el acercamiento a la historia del judaísmo, a la composición de las Sagradas Escrituras y a los detalles sobre la sociedad en la que el cristianismo tuvo sus orígenes. Han mostrado, además, un cuadro más claro del estilo de vida que se llevaba en Judea durante las ocupaciones griega y romana.

Los rollos descubiertos en vasijas de greda en la primera cueva, fueron divididos en dos lotes, a fin de venderlos en distintos mercados negros de antigüedades. Uno de estos lotes fue llevado a los Estados Unidos, donde se pretendió cobrar un millón de dólares por él. Gracias a las gestiones realizadas por el profesor Susenik, de la Universidad Hebrea de Jerusalén, el lote en cuestión fue adquirido en una suma mucho menor y devuelto a Israel. El otro lote fue adquirido por la Escuela Americana de Investigaciones Orientales, con sede en Jerusalén. Los primeros eruditos que tuvieron a su cargo estudiarlos y descifrarlos, narraron fascinantes relatos sobre la época.

QUMRAN REVELA EL MISTERIO

Qumran, el lugar de los hallazgos, había sido hasta entonces, sólo una referencia en el mapa. Sin embargo, muchos eruditos coinciden en que el sitio fue el centro del movimiento esenio, un grupo de judíos cuyas expectativas se centraban en un inminente fin del mundo.

La presencia en el lugar de elementos utilizados para la escritura, hace suponer que los esenios compusieron y copiaron muchos de los textos en esas cuevas. Entre otros datos que revelan los manuscritos, se puede ver la evolución del alfabeto hebreo desde la variedad bíblica a la gramática rabinica y al vocabulario conocido a través de textos recompuestos siglos más tarde. Se puede desprender además, que Jesús tenía cono-

cimiento de los esenios y de sus diferencias con respecto a las interpretaciones del Pentateuco sobre las revelaciones a Moisés y a aquellas atribuidas a los profetas y a algunos de sus contemporáneos.

Entre los rollos más singulares encontrados, figura uno enmarcado en cobre y que está conservado en un Museo de Jordania. En él, se especificaba la ubicación de ciertos bienes, pero los lugares indicados nunca fueron hallados. Este notable documento fue escrito durante el comienzo de la revuelta contra Roma que tuvo como consecuencia la destrucción del templo.

De acuerdo a las acusaciones que comentábamos al comienzo de esta nota, quedan aún unos 400 textos para ser estudiados y el ritmo con que se lleva a cabo la tarea fue calificado de «muy lento». Uno de los así inculcados es el Sr. J.T. Milik, de París, ex sacerdote de origen francés, quien tiene a su cargo el proceso de más de 50 documentos.

Quien encabeza estas agrias protestas es el Dr. Robert Eisenman, jefe del departamento de Estudios Religiosos de la Universidad Cal State Long Beach. Entre sus teorías, figura una, según la cual, el jefe de los esenios, Juan, sería el mismo que fuera lapidado en el año 62 de nuestra era, encabezando la iglesia de Jerusalén.

En verdad, el mismo Eisenman reconoce que es el único que cree en esta teoría.

De acuerdo con los estudios realizados por el profesor Geza Vermesen, publicados en su libro sobre los Manuscritos, «Juan el Esenio fue el comandante en jefe de los sectarios, quien luchó con bravura y talento notables y pereció en Ascalón».

El profesor John Struguel, actual director del equipo de publicaciones, puesto en el que sucedió al Padre Pierre Benoit, después de su muerte en 1987, sale en defensa de Milkis afirmando que «ninguna otra persona viva ha publicado más textos que él».

Hasta el momento se han editado 14 volúmenes, calculándose que faltan entre 16 a 20 más. Struguel agrega que «es bastante común que el proceso de estudio de textos antiguos similares consuma entre 50 a 100 años para ser completado».

Hoy, y en gran parte debido a los esfuerzos del profesor Susenik y a su hijo Ygael Yadin, reconocido arqueólogo y erudito de los Escritos Sagrados, estos documentos están preservados en un edificio construido al efecto: El Santuario del Libro, en Jerusalén, visitado diariamente por turistas y estudiosos de todo el mundo.

LEOPOLDO MARTINEZ (IS AL)

GALERIA DE ARTE



«Alacena verde» es uno de los característicos cuadros del pintor madrileño Manuel de las Casas (1924). Hasta el próximo día 8 expone en el Torreón de Lozoya, de Segovia

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL ESCUELA ESPAÑOLA

Cuatro nuevos títulos de la colección Caballo de Cartón, de Editorial Escuela Española, para lectores de 5 a 8 años y rubricados por nombres afamados y reconocidos en la literatura infantil: «LA BUFANDA AMARILLA» es el título de una colección de 30 deliciosos poemas infantiles de Carlos Murciano; unos poemas pedagógicos e ilustrativos para los pequeños lectores; es una reedición —aunque primera en esta colección— de este libro que obtuvo en 1986 el Premio C.C.E.I. Las ilustraciones son de Alicia Cañas Cortázar. «ALAS DEL AIRE», otra bella colección de poemas de Antonio Mejías Melguizo (granadino, 1950) protagonizada cada una de ellas por un animalillo. El libro está ilustrado por María Jesús Leza. «PALOMAS SUELTAS» contiene una colección de poemas de tema variado, pero con una cierta preferencia hacia la historia, del zamorano José González Torices (1947), quien también dedica sus versos a orientar a los niños sobre temas hoy tan graves como los incendios forestales, el maestro que muere, etc. Está ilustrado por María Jesús Leza. «YO CONTENTO, TU CONTENTA, QUE BIEN ME SALE LA CUENTA», simpático título de un libro de poemas de Gloria Fuertes que tiene como centro de atención la tabla de multiplicar; su lirismo y su fuerza expresiva están presentes de nuevo en esta obra, que ha sido ilustrada por Jorge Granados.

LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

«EL PEQUEÑO VAMPIRO LEE», relato juvenil de Angela Sommer-Bodenburg (alemana, 1948) protagonizada por un chaval fervoroso lector de historias de vampiros, en los que cree y con los que tiene curiosas aventuras, especialmente con un pequeño vampiro al que, igual que a Antón, le gusta la lectura; la traducción es de José Miguel Rodríguez Clemente y las ilustraciones de Amelie Glienke. «EL HOMBRE DE MADRID», es la tercera novela de Pedro Molina Temboury (Málaga, 1955), escrita con una prosa clara, marcadamente irónica y con un estilo amplio y suelto que anima al lector a leer rápidamente para saber en qué terminará la aventura protagonizada por un arquitecto ruso en Madrid, rodeado de una larga serie de personajes españoles en torno a un asunto de cierto aire de aventura de espionaje (Col. Línea Abierta).

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

«EL LIBRO DE LAS CAMAS», poemas infantiles de Sylvia Plath para lectores de 4 a 8 años, con ilustraciones de Quentin Blake y en adaptación de Salustiano Masó (Col. Austral Infantil). «IMAGENES INTERPUESTAS», es un libro del escritor y crítico de arte italiano Gillo Dorfles, que se ofrece en traducción de Esther Benítez y Carlos Alonso; se recopila una amplia colección de ensayos del autor, dedicados con preferencia a temas relacionados con el arte; sus dotes de observación, agudeza e ironía ponen una nota especial en el contenido de estos ensayos (Col. España-Mañana). Finalmente, tres títulos de la nueva colección «Calpe Narrativa»: «LAS CONFESIONES DE UN BIBLIOFAGO», de Jorge Ordaz (Barcelona, 1946), es un relato en primera persona, contado por un liberal de la época fernandista que se confiesa obsesionado por los libros. «EXCULPACION», del francés Patrick Modiano (1945), escritor de prestigio, con el Premio Goncourt en su poder, ha preparado un relato en primera persona en un curioso y original ambiente en el que la presencia de mujeres es dominante, y en el que se desarrolla la vida del pequeño relator; traducción de Carlos R. Dampierre. «MIAMI», de la californiana Joan Didion (1934), es una novela en la que tienen presencia destacada los exiliados cubanos; la acción se simultanea entre la propia Miami y Washington, con un claro trasfondo político; la traducción es de Santiago I. González.

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

«EL ENIGMA DE LAS MONEDAS DE ORO», es un nuevo título de la colección «Las aventuras de Héctor», que con su pandilla se dedica a vivir emocionantes situaciones, creadas por Pedro Casals, barcelonés, nacido en 1944. Las ilustraciones son de Mariel Soria. «ARDE MISSISSIPPI», novela de Joel Norst, con base en el guión cinematográfico escrito por Chris Gerolmo y que nos llega con traducción de Blanca Ribera de Madariaga; es una aventura de dos inspectores del FBI para aclarar la desaparición de tres personajes, un hecho que ocurrió en la realidad aunque para estas producciones únicamente se ha tomado como base aquella circunstancia, interpretada libremente por el guionista. (Col. Contemporánea). «RAIN MAN (EL HOMBRE DE LA LLUVIA)», otro guión cinematográfico, éste de Ronald Bass y Barry Morrow, convertido en novela por Leonore Fleischer, traducida por Carlos Lagarriga; se trata de una historia cargada de humanidad y posiblemente conocida, por la excelente película, por la mayoría de los lectores (Col. Contemporánea). «EN LA CUERDA FLOJA», novela que lleva la firma del británico Desmond Bagley (1923), autor de numerosos títulos, que en el presente ofrece una narración de aventuras escrita con precisión y con todos los ingredientes para captar rápidamente al lector; la traducción es de Clara Cabarrocas (Col. Fábula). «DORMIR BIEN», un libro que se dedica al estudio del sueño en el niño y a la orientación a los padres para que sepan encauzar a sus hijos de forma que las horas dedicadas al sueño sean fructíferas; el autor es un experto en la materia, el doctor norteamericano Marc Weissbluth; la traducción es de Joaquín Adsuar (Col. Nueva Paideia).

P.M.C.

*cuida el
Castellano.
Es lo mejor que
tenemos*

La Junta

MOTOR

Un coche para vivir

El automóvil en el mundo laboral

En su utilización personal, familiar, profesional y pública, el automóvil se ha convertido en factor indiscutible de progreso, pero esta descripción resultaría incompleta si no se valoran sus aspectos económicos como generador de empleo y de puestos de trabajo de todo tipo.

Se calcula que, aproximadamente, el veinticinco por ciento de la población trabajadora española, desarrolla actividades directamente relacionadas con la industria de la automoción.

Conductores profesionales de medios de transporte, privados o públicos y profesores de autoescuelas. Empleados, técnicos y mano de obra en sus diferentes niveles, que participan en la fabricación de los propios automóviles, sus accesorios, distribución y venta, a los que hay que añadir los que intervienen en la fabricación de neumáticos, acumuladores, etc.

La industria de refinado de carburantes, lubricantes, betunes asfálticos, y plásticos derivados del petróleo.

Talleres de reparación, garajes, aparcamientos, compañías de seguros, publicidad; cons-

Como puede verse, el automóvil y su industria, son un complicado y dilatado mundo, con mayores ramificaciones aún que las enumeradas y que desempeña un papel importantísimo, tanto como promotor de progresos y riqueza, como generador de trabajo.

Sin embargo, en España, estamos todavía muy lejos de alcanzar el nivel de saturación y nuestra tasa de motorización es aún baja comparada con otros países de Occidente. Pero esta evolución, que en número de vehículos alcanzará una cifra imprevisible antes del final del siglo, nos hace mirar con precaución al futuro, ya que lo que hoy es mues-

lones de vehículos matriculados de cuatro ruedas, dispone de un kilómetro de carretera. A esto hay que añadir la impresionante red de accesos a las grandes ciudades como Nueva York, Los Angeles, Chicago, Washington o San Francisco.

La magnitud de estas cifras no impide, sin embargo, que las congestiones del tráfico hayan comenzado a sembrar la alarma y las autoridades prevean que para el año 2005 algunos atascos alcancen proporciones danzantes. Se calcula que pueden ser más de cinco horas y media, el tiempo que se invertirá en recorrer los 30 kilómetros que se-

coches y el 13%, tres o más. Según un informe de la Hertz Corporation, en 1986, los norteamericanos condujeron 2.848 billones de kilómetros y se perdieron 125 millones de horas y 522 millones de litros de gasolina en los atascos del tráfico.

Estas previsiones, para el año 2005, se estiman en la escalofriante cifra de 691 millones de horas y 2.770 millones de litros de gasolina, lo que perderá en tiempo y energía.

Y esto en Norteamérica, el país más avanzado de la tierra en carreteras y comunicaciones. ¿Qué será España para esas fechas?

Comencemos por saber que contra los 28 vehículos por kilómetro de carretera que tienen los americanos, nosotros, con 296 vehículos por cada 1.000 habitantes, tocamos a un kilómetro de carretera para cada 80 vehículos de cuatro ruedas. La diferencia es considerable y aunque será imposible alcanzar los niveles de países como el americano, las barbas del vecino, deben servirnos para anticiparnos a lo que puede convertirse en tara en lugar de beneficio.

Aquí no disponemos de ninguna autopista de circunvalación que se parezca a la de Washington, con 600.000 automóviles circulando por ella, pero, sin embargo, tenemos la M-30, en la que, en sólo 18 kilómetros, contabiliza en su nudo Sur y en ambos sentidos, 389.292 vehículos entre las siete de la mañana y las diez de la noche. Esto hace que la cifra de 11,2 kilómetros por hora de velocidad media del tráfico, previstos para el año 2010 en la ciudad de Los Angeles, no estén muy alejados de los 16 Kms./p.h., a los que se mueve el nuestro en ciudades como Madrid.

Un trabajador, un profesional, atascado en el tráfico solamente durante 20 minutos cada día de trabajo —10 minutos a la ida y 10 a la vuelta—, si permanece en activo durante 45 años, es como si hubiera perdido dos años de su trabajo en la inutilidad de las paradas de tráfico.

Paco Costas

COORDINA:
AURELIO MARTIN

Se puede «conducir» con alcohol Ha finalizado el test con combustible de metanol

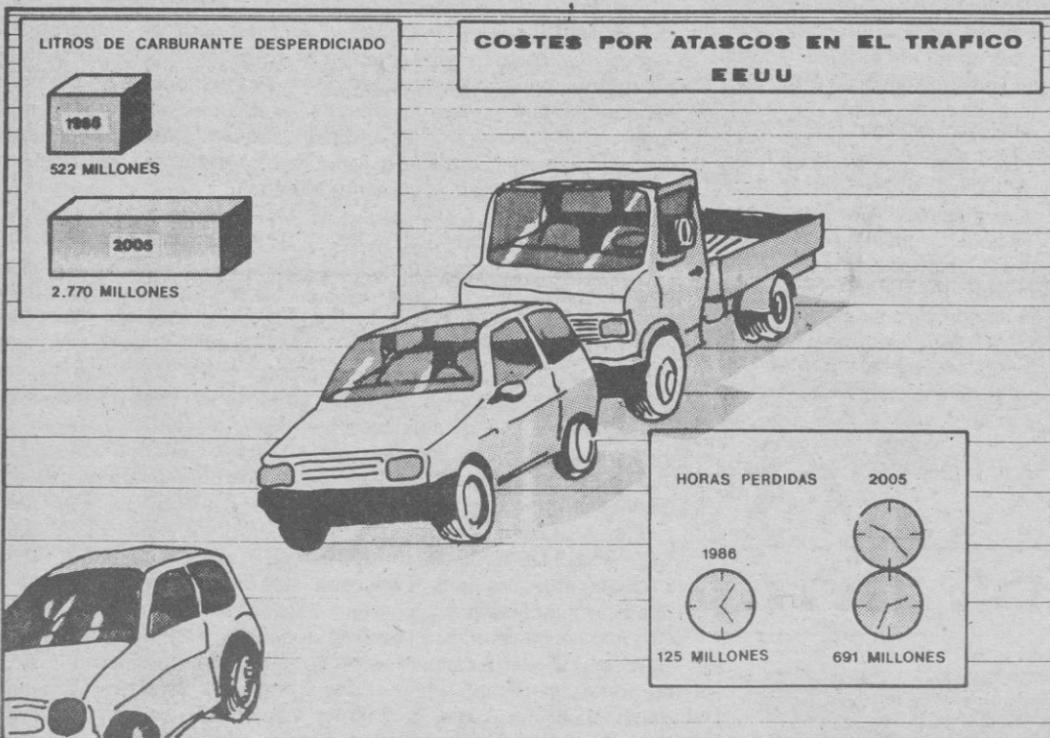
En la República Federal de Alemania, el desarrollo técnico de los turismos accionados por metanol, puede considerarse finalizado. El test realizado con 100 turismos y dos autobuses pone de manifiesto que ya sólo hace falta investigar la aplicación de este combustible en vehículos industriales.

El metanol se puede obtener de materias primas ricas en carbono como gas natural, carbón, restos de petróleo, biomasa y residuos. Para poder utilizarlo como combustible para motores de combustión, deben aportarse al metanol un diez por ciento más de carbonos: como protección contra explosiones en el depósito, para que se vea la llama en caso de arder y para mejorar la puesta en marcha de motores Otto. Análisis de la Agencia Internacional de Energía (IEA), con sede en París, le conceden las mayores posibilidades entre los combustibles alternativos respecto a una pronta competitividad frente a los convencionales.

El programa piloto «Combustible de metanol», que se ha llevado a cabo entre 1984 y comienzos de 1989 con una aportación de 7,3 millones DM por parte del Ministerio Federal de Investigación y Tecnología, tenía como objetivo desarrollar vehículos favorables al medio ambiente que cumplieran también la severa normativa sobre sustancias nocivas vigente en EE.UU. La industria del automóvil y la de combustible aportó la mitad de los costes del proyecto.

Se analizaron 100 turismos con motores Otto de 4 y de 6 cilindros, de carburador y de inyección, así como dos autobuses diesel. La evaluación, después de más de 100.000 kilómetros de recorrido, puso de manifiesto que el metano es apto, fundamentalmente, para los motores Otto y también para los diesel si se dispone de medios auxiliares para la puesta en marcha. Gracias a la mejor combustión del metanol se puede compensar su desventaja de tener una menor densidad de energía que la gasolina, de modo que sólo se necesitaría un depósito 1,7 veces mayor.

Mir (DF)



trucción de carreteras, su conservación y mantenimiento, conforman el extenso mapa de puestos de trabajo dimanantes del automóvil, a los que hay que añadir la parte de empleados directamente a cargo del Estado, que como Tráfico, MOPU, Ministerios de Industria, Educación, Comercio, etc., dedican un importante contingente de empleados, a la regulación, sanción, homologación y supervisión de actividades relacionadas con el ramo.

tra de desarrollo y bienestar, puede volverse contra nosotros, si las infraestructuras, labor del Estado, no crecen paralelas al ritmo que crece el automóvil. De hecho, esta situación ya se está produciendo, y el conjunto de horas de trabajo perdidas en el tráfico y lo que cuestan los accidentes, resta un contingente importantísimo en el haber del balance actual.

En los Estados Unidos, con 730 vehículos por cada 1.000 habitantes, cada 28, de los 175 mi-

paran Trenton, de Brunswick, en New Jersey, sobre la autopista número 1 que conduce a Nueva York.

También se sabe que el tiempo perdido por los ciudadanos en el tráfico de Los Angeles supuso, en 1987, 84.000 horas diarias.

Autopistas como la de la circunvalación de la capital federal, Washington, soportan un tráfico de 600.000 vehículos diarios.

Una gran mayoría de las familias americanas disponen de dos

NUEVO IBIZA 90 CV.
90 CV.
NINGUNO MAS POTENTE
DESDE
1.150.000 PTAS.
PVP recomendado. Versión 1.5 Special.



SEAT. MAS POR MENOS.

Infórmate en:
MOTOR
SEGOVIA, S.A.
Guadarrama, s/n
Teléfono 43.71.62 SEGOVIA



LOS TOROS



El alcalde de Cuéllar, Felipe Suárez, durante su alocución y entrega de la Historia de Cuéllar al homenajeado

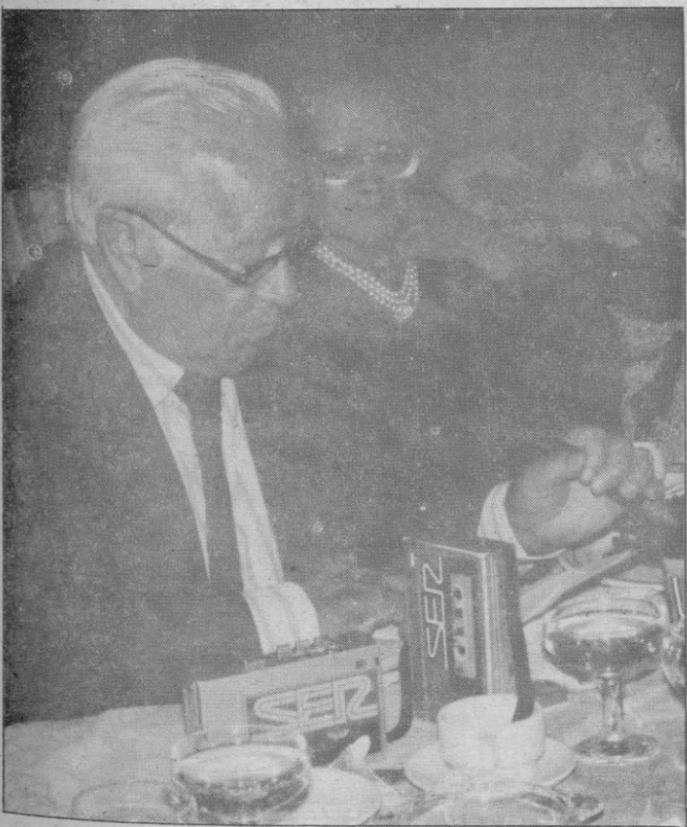
El pasado día 29, se produjo en la Segovia taurina algo a lo que no estamos acostumbrados: dos encuentros de homenaje a personas de muy diversa condición en cuanto a personalidad se refiere. Un rejoneador y un empresario, fueron punto de atención preferente por parte de los aficionados segovianos.

Por la tarde, en el hotel Victoria de la Plaza Mayor, ta XVI Tertulia Taurina Segoviana, con el rejoneador alicantino Ginés Cartagena como invitado especial, y por la noche, en Cuéllar, el homenaje popular al empresario taurino Arsenio Alvarez. De ambas convocatorias, les ofrecemos un reportaje gráfico con su correspondiente comentario a pie de cada documento, cuya respectiva auditoria, es de Fernando de Peñalosa la primera y de Bías la segunda.



PABLO PASTOR

Ginés Cartagena recogiendo el bonito y logrado óleo de Lope Tablada de manos de una gentil aficionada



Arsenio Alvarez, visiblemente emocionado, agradece el homenaje, como cierre del brillante acto celebrado en el mesón San Francisco



Momento en que se hizo ofrenda del homenaje



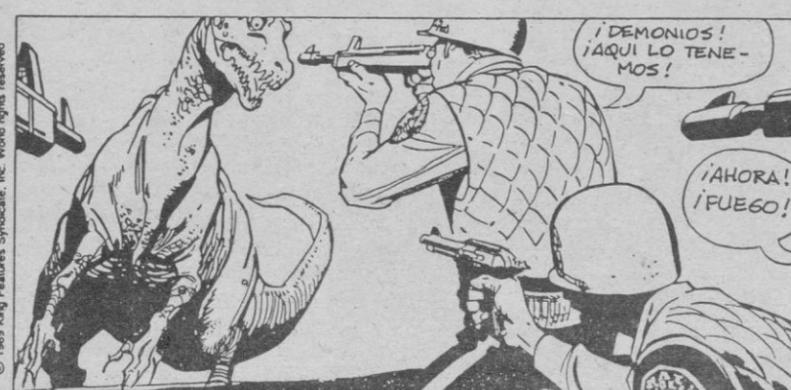
Esta fotografía es la ganadora del III Concurso Fotográfico «Fiestas de Cuéllar», dotado con 30.000 pesetas y placa, cuyo autor es nuestro habitual colaborador y artista de la cámara, José Luis de Diego Carabias. Otra de sus obras obtuvo un accésit de 5.000 pesetas y placa



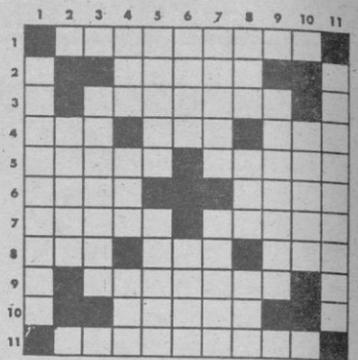
El rejoneador alicantino Ginés Cartagena, junto a su apoderado Juan Manuel Moreno Menor, presidiendo la XVI Tertulia Taurina Segoviana

ROLDAN EL TEMERARIO ®

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Cucurucho de cartón, cubierto de tela blanca o de color, que llevaban en la cabeza los disciplinantes en las procesiones de Semana Santa (Pl.). 2: Al revés, querido. 3: Embriaguez o borrachera. 4: República Arabe Unida. Del verbo haber. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 5: Espacio que se recorre volando sin posarse. Derribo. 6: Nombre de letra. Planta umbelífera, de semillas menudas, aromáticas y de sabor agradable. 7: Envés. Aumenté de tamaño. 8: Insignia que usaban en el pecho y la espalda los comandadores de la Orden de San Antonio Abad. Al revés, signo del Zodiaco. Al revés, masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 9: Altísima, superior. 10: Al revés, dícese del individuo de una raza que habitó en el Asia Central y de la cual proceden todos los pueblos indoeuropeos (Pl.). 11: Asustóles, sobresaltóles, inquietóles.

VERTICALES. - 1: Viciar las costumbres con malos ejemplos o doctrinas. 2: De oro (Femenino). 3: Pájaro carnívoro, de plumaje negro (Pl.). 4: Preposición. Recorre con la vista lo escrito. Utiliza. 5: Estado de USA. Somnolencia. 6: Corta el pelo al rape. Al revés, contemple. 7: Al revés, tomo para mí, atraigo para mí. Conjunto de los clérigos. 8: Semejante. Establecimiento donde se sirven bebidas. Daño. 9: Contrae un artista, un escritor o un orador el vicio de dar a sus obras o a su palabra escrita uniformidad y monotonía. 10: Península griega. 11: Creible, que tiene apariencia de verdadero.

SOLUCION

HORIZONTALES - 1: Capirotes. 2: osama. 3: Crápula. 4: RAU. Has. Mar. 5: Vuelo. Abato. 6: Erre. Anís. 7: Revés. Crecl. 8: Tao. oel. ram. 9: Suprema. 10: soira. 11: Alarmóles. VERTICALES - 1: Peveritr. 2: Aerea. 3: Cuervos. 4: Por. Lee. Usa. 5: Idaho. Sopor. 6: Rapa. erM. 7: omusa. Clero. 8: Tal. Bar. Mal. 9: Amanera. 10: Alica. 11: Verosímil.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en tres. Cómo?

SOLUCION:

1. Dxc3
2. Dxa4
3. Txd8

Joven herida a pedradas por un violador en Carabanchel

Madrid.— Una joven madrileña fue asaltada cerca de su domicilio de la barriada de Carabanchel por un maleante que intentó violarla.

La víctima ha denunciado que salió de su casa, a eso de las seis y media de la mañana, para dirigirse a su trabajo. Momentos después, y cuando caminaba por la calle, fue abordada por un joven que se abalanzó sobre ella y la derribó en el suelo. Acto seguido, la golpeó con una piedra para vencer la resistencia, y la despojó de sus ropas, al tiempo que hizo objeto de diversos tocamientos.

Los gritos de la víctima fueron oídos por una vecina, que se acercó al lugar para averiguar lo que ocurría. Su presencia asus-

tó al maniaco, que emprendió la huida.

También en Madrid, otra joven, de diecinueve años, fue víctima de abusos deshonestos por parte de un individuo que, en esta ocasión, se entregó voluntariamente a la Policía. La muchacha pretendía alquilar una vivienda y acompañó al empleado a una inmobiliaria a visitar unos pisos. Al llegar a una vivienda de la plaza de Artejo, el empleado trató de quitarle la chaqueta y le hizo objeto de tocamientos, de los que pudo librarse tras un forcejeo. De inmediato, la joven denunció lo ocurrido en la comisaría, donde no tardaría en presentarse el supuesto autor de los hechos. Francisco J.A., de treinta y tres años, que fue detenido, pese a negar la acusación.

Detenido un electricista de la prisión de Sevilla

Acusado de introducir drogas

Sevilla.— Un electricista de la prisión Sevilla-1 ha sido detenido y puesto a disposición judicial acusado de intentar introducir drogas en el centro penitenciario.

José Mesa González fue detenido en la tarde del martes cuando intentaba introducir en el recinto penitenciario 10,5 gra-

mos de cocaína y 32 gramos de heroína, camuflados en su ropa interior.

La Guardia Civil detuvo al electricista por las sospechas que éste había despertado entre los funcionarios de la prisión sevillana. Hace unas semanas se detuvo al cocinero de la prisión por idéntico motivo.— Efe

Herido accidentalmente por un disparo el hijo de un guardia civil

Soria (Ical).— El hijo de catorce años de un sargento de la Guardia Civil del acuartelamiento de Navaleno, en Soria, resultó alcanzado por un disparo cuando jugaba, en compañía de sus hermanos, con un arma que su padre había guardado en una maleta. El niño permanece en estado grave, aunque si no surgen complicaciones su vida no corre peligro.

Los hechos se produjeron a las 22,30 horas del pasado lunes, en el domicilio del sargento en el cuartel de la Guardia Civil de Navaleno. El sargento y su esposa se hallaban ausentes del domicilio por encontrarse despidiéndose de algunos vecinos de la localidad soriana, con motivo de su inminente traslado a otra Comandancia.

Parece ser que los tres hijos del matrimonio, cuyas edades son de 17, 14 y 12, cogieron del interior de una de las maletas una pistola calibre 9 milímetros corto, propiedad del padre. Al proceder a su manipulación se produjo un disparo accidental del arma que alcanzó al hijo de 14 años.

La bala entró por el maxilar superior derecho, junto a la nariz, y salió por el retro-auricular. En el Centro de San Leonardo de Yagüe le fue practicada la primera cura.

Dos empleados de un hospital, acusados de abusos sexuales a enfermas mentales

Cádiz.— La Diputación Provincial de Cádiz ha abierto unas investigaciones administrativas para esclarecer la conducta de dos empleados del Hospital Mora de esta capital, acusados por varias enfermas internadas en la Unidad de Salud Mental de este centro.

Antonio Fernández, delegado de personal de la Diputación, señaló en rueda de Prensa celebrada ayer en Cádiz que el pasado agosto se recibió una denuncia contra un empleado del Hospital Mora, formulada por varios médicos que habían recibido

denuncias verbales de pacientes.

El inculcado en la primera denuncia, que es un auxiliar psiquiátrico contratado laboral, declaró en las diligencias que no ha abusado de ninguna enferma y que únicamente tocó en una ocasión a una de las ingresadas «para comprobar si se había orinado en la cama».

Las pacientes, según el testimonio recogido por los médicos del Hospital Mora llevaban sufriendo durante varias semanas estos abusos, bajo la excusa de «cambiarlas». — Efe

Un juez pide que se tramite la extradición de «Dioni»

Madrid.— El titular del Juzgado de Instrucción número 12 de Madrid ha solicitado a las autoridades gubernamentales españolas que cursen al Gobierno brasileño la petición de extradición a España de Dionisio Rodríguez Martín, el vigilante jurado que el pasado mes de julio robó 300 millones de pesetas del furgón blindado que conducía.

De acuerdo con las fuentes judiciales consultadas, la extradición a nuestro país de «Dioni» se ha pedido a través del Tribunal Supremo de Justicia de Madrid, que a su vez debe trasladar la solicitud al Ministerio

de Justicia. Por este motivo, las citadas fuentes señalaron que la entrega de Dionisio Rodríguez a España se demorará durante varios meses.

El mismo juez dictó el mes pasado un auto de prisión incondicional para el aparejador Miguel Angel Dueñas Martín como cómplice del robo del furgón. En dicho auto, el juez decretó también la prisión, eludible con una fianza de cien millones de pesetas, para José Luis Ontalba Vega, detenido cuando regresaba de Río de Janeiro, en donde la Policía brasileña le obligó a abandonar el país tras su detención junto a Dioni.

Nuevo Fiat Uno. La pasión de tu vida.

Ahora ya no podrás resistirte a su encanto, su personalidad, su diseño. Ahora, desde el primer momento, despertará en ti una atracción tan fuerte que se convertirá en tu mayor pasión. La pasión por el nuevo Uno. Inconfundible, preparado para dominar la nueva década, el nuevo Uno te llevará donde tú quieras, por cualquier carretera, con perfecta seguridad, venciendo el viento más silenciosamente y reduciendo los consumos con su nuevo CX de 0,30, récord en su categoría. Te sorprenderá cómo su interior, totalmente renovado, es todavía más amplio,

para que estés más cómodo y te puedas mover a tus anchas. Y ahora también el Uno viene con nuevos motores, porque además del mítico motor Fire 1.000, dispone de un motor Fire 1.100 de 56 CV y de un motor 1.400 de 72 CV con inyección electrónica single point. La versión Turbo dispone ahora de 118 CV con un nuevo motor 1.400 con inyección electrónica multipoint, turbocompresor e intercooler. Entre todas sus versiones de 3 y 5 puertas, diesel o gasolina, elige el nuevo Uno que más te vaya. Desde 998.000 Ptas.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER



A pesar de superar el golpe

Continúan los problemas para el general Noriega



Los soldados norteamericanos custodian los puntos más importantes del canal

Panamá.— El general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa y «hombre fuerte» de Panamá desde 1983, superó el martes el segundo golpe militar en menos de dos años, pero según diplomáticos acreditados en este país, el cerco se sigue estrechando en torno a él.

La sublevación de una parte del Ejército, su principal soporte en el poder, se produjo cuando el régimen panameño está más aislado que nunca, interna e in-

ternacionalmente, y cuando se pensaba que los cambios en el mando militar que había orquestado Noriega este año le aseguraban una retaguardia que el martes reveló más frágil de lo que aparentaba.

El hecho de que las tropas leales al «hombre fuerte» de Panamá tardaran varias horas en reducir cruentamente a los sublevados, junto con el silencio de las principales fuerzas y personajes del régimen en los primeros momentos de confusión,

se consideran en medios diplomáticos como signos de que a Noriega le costó reducir este golpe mucho más que el del 16 de marzo de 1988.

El año pasado, Noriega apareció sonriente poco después de la intentona, asegurando que sus sargentos habían acabado «a sombrero» con los golpistas. Esta vez sólo fue visto en público diez horas después de haber comenzado el levantamiento, no sonreía, y poco antes, a diferencia de marzo de 1988, el Gobierno anunció un «toque de queda» desde las ocho de la noche a las cinco de la mañana (de 01,00 a 10,00 gmt).

El intento de sublevación del martes, encabezado por oficiales de rango medio, se produjo en el instante preciso en que la Comunidad Europea (CE) se aprestaba a dar un golpe de efecto contra Noriega, con una visita que tenían planeada los embajadores del Viejo Continente al líder de la oposición, Guillermo Endara, en huelga de hambre desde el pasado 20 de septiembre.— Efe.

La Corte Suprema colombiana declara constitucional la extradición de «narcos»

Bogotá.— La Corte Suprema de Justicia de Colombia declaró constitucional la extradición por vía administrativa de los narcotraficantes. El fallo, que se considera un nuevo paso en la lucha contra el narcotráfico, significa el respaldo legal al Gobierno del presidente Virgilio Barco, para que pueda aplicar la medida sin previo concepto judicial.

De esta manera, la Sala Plena del máximo tribunal de justicia otorgó vía libre a las extradiciones que viene realizando el Gobierno por medio de un decreto de estado de sitio, emitido el 18 de agosto pasado y encaminado a la lucha emprendida contra los cárteles de la droga en ese país.

Grupos armados se sitúan en la frontera entre Azerbaiyán y Armenia

Moscú.— Grupos armados se han congregado en la frontera entre Azerbaiyán y Armenia, donde se encuentran también campamentos de entrenamiento paramilitar, según publica el semanario aperturista «Novedades de Moscú» en su última edición.

El semanario, que cita a oficiales de las tropas de interior (antidisturbios) y del Comité de Seguridad del Estado (KGB), señala que la población está armada.

Agrega que los pilotos de los aviones militares que se encargan del abastecimiento de la región de Nagorno Karabaj, totalmente bloqueada por tierra, han visto campamentos y que «existen motivos para considerarlos centros de entrenamiento».

«Novedades de Moscú» afirma en su artículo que la población del Karabaj «tiene que vigilar armada durante la noche sus pueblos».

«Así no se puede seguir viviendo, el Gobierno tiene que hacer todo lo posible para que en esta tierra haya paz», añade.

La región del Nagorno Karabaj, poblada en un 85 por ciento por armenios, dependiente de Azerbaiyán desde 1923, atravie-

sa una crítica situación, bloqueada y paralizada desde hace meses por grupos de azerbaiyanos que impiden el paso de los trenes y automóviles con mercancías para la región.

Desde hace semanas, es el Ejército el que se encarga de los abastecimientos al Karabaj, que se efectúan por medio de aviones.

Son los soldados los que se encargan también de hacer las reparaciones en las escuelas y otros edificios, y de la recogida de la cosecha.

El semanario narra cómo los vehículos que intentan transportar alimentos, medicinas y combustible a la región bajo protección militar, a menudo no consiguen atravesar el bloqueo azerbaiyano.

Como ejemplo, cita el caso relatado por el coronel Pavel Voronin, que vio cómo una columna de camiones acompañada por soldados tuvo que dar la vuelta al interponerse a su paso por el pueblo azerbaiyano de Lachin las mujeres, ancianos y niños de la localidad.

«Novedades de Moscú» indica que junto a ellos estaban funcionarios del Partido Comunista y policías.

Cuatro muertos al estallar un avión norteamericano en Canadá

Perth Andover.— Tres de los cuatro tripulantes de un avión nodriza estadounidense, que estalló ayer en el aire y cayó en una zona boscosa cerca de la frontera canadiense, perecieron y se cree que el cuarto también murió.

El portavoz, del Comando Aéreo Estratégico situado en Nebraska, dijo que se ha confirmado la muerte de tres tripulantes y «nos tememos» lo mismo del cuarto, a la vez indicó que se desconocen las causas exactas del siniestro.

El aparato, del tipo KC-135, es una versión acondicionada del Boeing 707 para el abastecimiento de combustible en pleno vuelo a aviones en combate y bombarderos, añadió el portavoz.

El accidente se produjo cuando el aparato se disponía a aterrizar tras un vuelo rutinario de pruebas, procedente de Perth Andover.

Canadá informó de que en el

momento de ocurrir el accidente, aunque hacía mucho frío, el cielo estaba despejado y no había niebla en los alrededores de la base.— Efe.

Comienza en Seúl el 44 Congreso Eucarístico Internacional

Seúl.— Con una misa multitudinaria en la que se invocó el significado de la «última cena de Cristo» se inició hoy en Seúl el 44 Congreso Eucarístico Internacional en el que participan representantes de la Iglesia católica de 82 países.

En el acto, celebrado en el gimnasio olímpico de Seúl ante más de diez mil católicos, el legado pontificio en este congreso, el cardenal francés Roger Etchegaray, dio lectura de un mensaje de Su Santidad Juan Pablo II en el que se dio la bienvenida a los asistentes.— Efe.

PANORAMICA

ESTADOS UNIDOS: Agentes estadounidenses confiscaron ayer media tonelada de cocaína repartida en 14 sacas que flotaban en el mar, cerca de las costas de Puerto Rico, informó el comandante de la Guardia Costera, Jeff Keronis. Con este nuevo decomiso, se confiscaron ya cerca de dos toneladas de cocaína en los últimos días en la misma zona.

SURAFRICA: Tres hombres de raza negra fueron ahorcados ayer en la prisión central de Pretoria, con lo que se eleva a 42 el número de ejecuciones en África del Sur durante este año. Los tres hombres habían sido condenados por asesinatos.

GABON: El ministro gabonés de Información, Zacarías Myboto, confirmó ayer, de forma oficial, la existencia de un com-

ELECCIONES GENERALES

Los 90 empiezan el
29 de octubre.

VOTA.



COSAS PARA CONTAR

A Madrid para ver el partido Canoe-Caja Segovia ☆ Cheryl Cooke juega coja ☆ Grave lesión de un jugador brasileño del Dulma Astorga ☆ Deportes autóctonos

BALONCESTO

El Club Caja Segovia de baloncesto femenino, organiza un viaje colectivo a Madrid el próximo sábado, con el fin de presenciar el encuentro de la 1.ª femenina entre el equipo segoviano y el Canoe. La salida se llevará a efecto desde la Estación de Autobuses de nuestra capital



La holandesa Wender, salvó a su equipo de la derrota

el citado día y en hora de las cinco de la tarde. Con regreso después del encuentro, que tiene su comienzo a las veinte horas. Aquellos que estén interesados en acompañar al equipo segoviano, pueden llevar a efecto su inscripción en Novosport, en la Plaza Mayor.

TRABAJANDO

Ya que del equipo segoviano hablamos, señalemos también que Arancha Martín, que jugó el pasado domingo con un esguince, se recupera del mismo. No sucede igual con Nines Gonzá-

lez, la jugadora zamorana —no de Valladolid, como ella nos pide que digamos—, pasa por unos malos momentos, «porque estoy viendo cómo trabajan mis compañeras y yo no puedo ayudar en nada». Nines, espera que en la próxima semana pueda iniciar ya los entrenamientos, «aunque al final no sé si no tendré que marcharme a casa». Todos sentiríamos que así fuera. Porque Nines, además de ser una excelente jugadora, es una persona entrañable.

Quien si parece estar recuperando la forma es Loly Rodríguez, que realiza un gran trabajo diario para poder colaborar en el equipo. El domingo va a jugar contra el que durante muchas temporadas fuera su equipo. Ilusión tiene mucha. Por cierto, en sus pocos días de estancia en Segovia ya hubo de llevar su vehículo al taller. La rotura de un faro y un golpe en la chapa, tuvieron la culpa.

Zaga, que también arrastra problemas físicos, entrena con mucho esfuerzo y no va a tardar mucho en coger la forma. El equipo necesita de una pivot que imponga su ley en la zona. Y ella puede.

NO ESTA BIEN

Quien no se encuentra nada bien en el orden físico es Cheryl Cooke. El pasado domingo, en el encuentro que Banco Zaragozano jugó con Cepsa, salió a la cancha literalmente coja. En principio Zagorka Zaravika, su entrenadora, no pensó alinearla, pero viendo como discurría el encuentro y que la posibilidad de derrota estaba muy cerca, optó por sacar unos minutos a Cooke, que consiguió, pese a no estar bien, 19 puntos. Continúa siendo una gran jugadora. Y el equipo aragonés venció, sin duda, por el gran partido realizado, sobre todo en los diez últimos minutos del encuentro, por la holandesa Wender. 31 puntos lo demuestran.

DEPORTES TRADICIONALES

Con organización de la Agrupación Deportiva «San Frutos», de Juegos Autóctonos, se dis-

putaron los juegos del II Campeonato de Calva y Tanga, teniendo como escenario el recinto ferial, en el barrio de Nueva Segovia. Patrocinó esta segunda jornada Cervecería «Acropolis». Como es habitual ya, la participación fue muy alta: 160 jugadores, 21 en calva, 35 parejas en dobles y 70 en individual, de tanga. Las clasificaciones fueron las siguientes:

Tanga parejas

- 1.º Leoncio de Andrés-Juan Herrero (Carbonero el Mayor).
- 2.º Ismael González - Frutos Aceves.
- 3.º Matías Seco - Rufo Peñalva.
- 4.º Julián Rubio - Agustín de Lucas.
- 5.º Julián Casado - Gabriel Mate.

Individual:

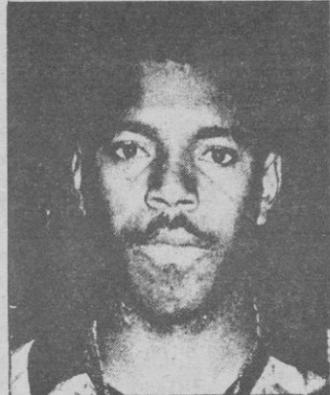
- 1.º Jesús Bermejo; 2.º Gregorio Brañas; 3.º Juan Garrido; 4.º José González.

Calva

- 1.º Ángel Antoranz; 2.º Isidro Cubo; 3.º Víctor Palomo; 4.º Tomás Pindado.

FUTBOL SALA

Es cierto que los leoneses del Dulma Astorga, o Aegón Segu-



Da Silva «Toti», grave lesión

ros, que también se denominan así, vencieron en su desplazamiento a Las Palmas, pero hubo una circunstancia que ensombreció la victoria. Su jugador brasileño, Jorge Marno da Silva «Toti», hubo de ser trasladado a un centro hospitalario de la capital canaria donde fue asistido de fractura de peroné y rotura de ligamentos. Pésima fortuna la del jugador de Río.

JUEGOS ESCOLARES

Dentro del resumen de actividades de los Juegos Escolares de 1989, hay que destacar la buena actuación de equipos y deportistas segovianos en determinadas actividades. Ejemplos: Ajedrez: 2.º en equipos femeninos y 5.º en masculinos. Primeros en individual en ambas categorías. Atletismo, David B. García, primero en triple y Javier Rueda en 1.000, consiguieron ser los primeros de España. Fútbol, Quintanar, vencedor de la región y del sector de Asturias. Rítmica, 1.º Club Belman; 3.º Escuela de Tecnificación. Tenis de mesa, en categoría femenina, el Colegio Nacional de Arcones. 2.º No se participó ni en natación ni en voleibol. En la competición del agua, por obvias razones. ¿Las explicamos?

J.M.ª

Fútbol sala: El Cuéllar T. Cega goleó y se puso líder

Cuarenta goles, seis partidos, en la primera jornada



El portero del Hotachy, Pepín, que paró hasta lo imposible

Se puso en funcionamiento la primera liga de la Asociación de Clubs de Fútbol Sala. Es un reto importante donde muchos equipos —con un gran desembolso económico—, inician un camino que, en muchos casos, será sustancialmente diferente. Se quieren hacer las cosas bien. La información desde la propia Asociación intenta estar al día —y es necesario darles un margen de tiempo—, y no hay que pensar que la Liga en División de Honor no pueda ser un éxito.

TIEMPO DE SORPRESAS

La mayoría de los equipos, doce, que componen el grupo «D» de esta categoría, se desconocen entre sí. Siete de los que integran el mismo provienen del fútbol-5, por lo que, debido a ello, las sorpresas, que las hubo, podían incluso esperarse.

Sea el primer comentario para destacar el rotundo triunfo conseguido por el Cuéllar Tableros Cega. Del Cáceres, rival de turno, se decía que en la temporada anterior, dentro del fútbol-5, había estado entre los mejores. Era lo único que sobre los extremos se conocía. Desde luego no se confirmó en nada. Los del Cuéllar jugaron, valga la expresión, al ratón y al gato. Marcaron nueve goles y jugaron tan a placer que pudieron ser muchos más. La victoria, rotunda, sirve a los cuellaranos para ser los primeros líderes del torneo. A eso se llama comenzar con buen pie.

Y en ese camino de sorpresas hay que destacar la de los cántabros del Teka. Porquesi hay algún favorito en el grupo este es el Egasa Chaston, de La Coruña. Un mito dentro de esta modalidad deportiva, al mismo

nivel que lo pueda ser Interviú. Pero no superó la primera prueba, y el Teka, que tiene la misma plantilla de aquel equipo denominado Peñitas, les mandó de vacío hacia sus tierras gallegas.

CONFIRMANDO

Era lógico el triunfo. Fue amplio, pero esperado. Redislogar tiene una gran plantilla y va a ser muy difícil ganarle en cualquiera de las canchas. Otro seguro favorito para los puestos de cabeza.

Otro conjunto, éste de Astorga, el Aegón, hizo el viaje a Canarias y consiguió traerse los dos puntos, en una victoria cómoda. También, en el encuentro de rivalidad regional, entre asturianos, el Fontaine obtuvo los dos primeros positivos de la competición.

LO NO ESPERADO

Tras haber visto jugar al equipo en la pre temporada, no se esperaba que Caja Segovia pudiera perder en su viaje a tierras leonesas. Son dos puntos que seguramente «pesarán» a lo largo de la Liga. Ganó Hotachy y, vamos a dejar la sorpresa a un lado, el equipo de Félix Aranda tendrá que «hilar más fino» en sus salidas. Nos parecen muchos goles los encajados.

LO QUE SE JUEGA EL DOMINGO

Caja Segovia-Teka Santander, domingo 12 horas, Maristas. Boandanza-Hotachy Aegón Astorga-Redislogar Fontaine-Gran Casino Car 88 Cáceres-S.D. Mieres Egasa Chaston-Cuéllar Tableros Cega.

J.M.ª

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Instituto Nacional de Servicios Sociales

Dentro de su programa general de actuación para 1989, el INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES anuncia

SUBASTA ABIERTA NUM. 139/89 PARA OBRAS

Boletín Oficial del Estado n.º 236, del 2 de octubre de 1989

SEGOVIA

OBJETO DE LA SUBASTA: Obras de Construcción de la Dirección Provincial del INSERSO en SEGOVIA. Expte. n.º 1916/9.

PRESUPUESTO GLOBAL DE LICITACION: 33.746.509 pesetas.

LOS PLIEGOS DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS, el Proyecto y el modelo de proposición estarán de manifiesto en el Servicio de inversiones del Instituto Nacional de Servicios Sociales, calle de Castelló, 128, 7.ª planta, de Madrid, y en la Dirección Provincial de dicho Instituto en SEGOVIA, P.º Conde de Sepúlveda, 1.

LAS OFERTAS deberán presentarse en el Registro General del INSERSO, calle de Agustín de Foxá, 31, primera planta, Madrid, en el plazo indicado en el mencionado anuncio del Boletín Oficial del Estado.



ALTAS CUMBRES, S. A.

Que en la Junta general extraordinaria y universal de accionistas, celebrada el día 19 de septiembre de 1989, se adoptó, por unanimidad, el siguiente acuerdo:

Primero: Trasladar el domicilio social de la calle Travesía de Estiradores, número 2, de Segovia, a calle Fernando el Santo, número 24, 2.º B, de Madrid.

Madrid, 3 de octubre de 1989.—El Secretario de la Junta, don Carlos Díaz Porgueres.

Mozoncillo, 1; Cantimpalos, 3

JESUS ALVAREZ

ALINEACIONES

C.P. MOZONCILLO: Pedrazuela, Jesús, Emilio, Jesús, Carlos, Rincón, Cruz, Salinas, Javier, Santiago, Pedriza.

En el minuto 46, Juan Antonio por Emilio, y en el 76, José Luis por Santiago.

C.P. CANTIMPALOS: Victoriano, Julián, Fco. Javier, Alvarez, Juan Antonio, Amador, Teodoro, Santos, Javier, Miguel, Jesús.

En el minuto 67, Mario por Santos y en el 80, Sergio por Javier.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado Jacob López Sánchez, su calificación en este partido, no fue muy brillante y estuvo desacertado en ocasiones en sus decisiones. Mostró cartulina a Javier y Pedriza por los locales.

- 0-1. Minuto 20, Jesús.
- 0-2. Minuto 30, Miguel.
- 0-3. Minuto 34, Jesús.
- 1-3. Minuto 50, Pedriza.

Mal encuentro el ofrecido por el Mozoncillo el domingo, en el cam-

po del Arevalillo, que no supo o no pudo superar a un Cantimpalos que resolvió el partido en tan sólo 15 minutos.

A los 20 minutos del comienzo, el colegiado señala penalti, que transforma en gol Jesús.

El 0-2 llegaría 10 minutos después, en un barullo en el área local y Miguel marca para el Cantimpalos.

No nos gustó el conjunto local que se mostrara un tanto desconcertado y se notó la falta de hombres punta en el centro del campo, por lo que el resultado pudo ser mayor a favor del Cantimpalos.

El 0-3 se lo anotaría Jesús de nuevo, un centro por la banda izquierda y éste remataría de cabeza batiendo a Pedrazuela. Con este 0-3 a favor del conjunto visitante, se llegaría al final de los 45 primeros minutos.

La segunda parte fue un tanto parecida a la primera y a pesar de que el Mozoncillo marcaría su primer tanto a los cuatro minutos del comienzo de la misma, en un ataque local protagonizado por Rincón que

centra desde la banda izquierda y Pedriza marca el 1-3 definitivo, seguía sin convencer el conjunto local.

Esto hace prever que si el Mozoncillo no cambia de esquema de juego, su actuación en la presente competición liguera no será muy brillante que digamos, aún quedan muchos partidos por delante y no es mala cosa recordar esto a su entrenador.

En definitiva, mal encuentro del conjunto local y un resultado justo a favor del Cantimpalos.

U. D. Villacastín, 6; A. D. Arlequín, 1

LOLO

U.D. VILLACASTIN: Aurelio; Fernando, Marugán, Valentín, Caballero, Luis, Molina, Pana, Angel Luis, Maradona y Rubio. Paco sustituyó a Luis, y Juli a Molina.

A.D. ARLEQUIN (EL ESPINAR): Cámara; Montero, Herranz, Fernández, Roberto, Germán, Velasco, Rincón, Oscar, Otero y Chamorro. Juan sustituyó a Velasco.

ARBITRO: Sr. De Grado Mate. Confuso y desorientado. "Mal de pito", padece este colegiado, al verse desbordado por la práctica constante del fuera de juego exhibida por el equipo visitante.

Amonestó al jugador local Pana. Desde el pitido inicial, se atisbó claramente la intención de los dos equipos. El equipo local, atacaba locamente, sin ideas, confiado de su supuesta superioridad.

El equipo visitante, combatía como podía, lo que se le venía encima, aplicando constantemente un fuera de juego de "quincalla". Pronto marcó la U.C. sus dos primeros goles, bajo un juego insulso y lleno de imprecisiones. Llegó poco el equipo visitante a las proximidades del área local y fue como fruto de una falta, donde consiguió su gol directo, con fallo del portero local.

Comenzó la reanudación, con unos quince minutos jugados primorosamente por el equipo local, como consecuencia de este buen juego, llegaron tres goles más, uno de ellos, marcado por Rubio de excelente factura ¡gol de pañuelos! Acabándose el partido, la U.D. marcaría el sexto y definitivo gol.

C. F. Navas de Oro, 1; C. F. Bernardos, 1

CARLOS A. LAZARO

C.D. NAVAS DE ORO: Angel C., Jorge, Juan C., Gustavo, Vicente, Victoriano, Agustín, Andrés, José, Emilio, Fredes.

En el minuto 46, Jorge es sustituido por Jesús y en el minuto 88 Emilio por José L.

C.D. BERNARDOS: Angel, Alberto, Esteban, Fernando, Santiago, José, Angel, Javier, Juan M., Juan, Alberto.

En el minuto 67, Santiago es sustituido por Jesús.

Dirigió el encuentro el Sr. González Esteban, del Colegio Castellano-Leonés, que en líneas generales estuvo discreto.

0-1. Minuto 1. Prácticamente en el primer ataque del equipo visitante, Juan Moreno, bate al meta local, Angel Carlos.

1-1. Minuto 55. Vicente logra igualar el marcador, introduciendo el esférico en la puerta que defendía

el guardameta Angel Sanz. Así quedaba lo que sería el resultado final de la contienda.

El gol que encajó el equipo local en el primer minuto, puso muy cuesta arriba el encuentro para los locales. Su nerviosismo por un marcador en contra, ya que veían cómo pasaban los minutos sin conseguir nada positivo a pesar de sus continuos ataques que también recibían la oportuna respuesta por los jugadores del Bernardos. Por fin, en el minuto 55, llegó la tranquilidad

cuando Vicente logró el empate.

El encuentro se desarrolló en un ambiente de plena deportividad, no obstante el jugador del C.P. Navas de Oro, Gustavo, vio la tarjeta amarilla por cortar la trayectoria del balón con la mano, y a Fernando, del C.D. Bernardos, se le enseñó la tarjeta roja por doble amonestación.

Bastante público de ambas localidades presenció el encuentro en el campo municipal "El Abrojal", de Navas de Oro, que en tarde otoñal propia para la práctica del fútbol, se entretuvo y disfrutó con el quehacer de sus jugadores y que en definitiva el reparto de puntos hace justicia a lo demostrado por los contendientes.

CARRERAS DE CABALLOS

Y en el suma y sigue, una jornada más sin que los aficionados segovianos puedan ejercer su derecho —si así les place— a poder jugar a la QH... Y en el suma y sigue, una semana más sin recibir los programas dentro del tiempo que precisamos para que nuestros lectores de la provincia tengan debida información; y esto, a pesar de las reiteradas ocasiones en que a la Sociedad de Fomento hemos solicitado ser atendidos... Y en el suma y sigue, una semana más sin saber qué decir a los aficionados que preguntan ¿qué sucede con Segovia en relación con la apuesta de la quiniela hípica? ... Y en el suma y sigue, una semana más dispuestos a trabajar por mantener una sección que sabemos que recibe con agrado, pero si en un ayer —y por quienes debían— fueron pocas las facilidades encontradas para realizar la tarea, hoy, lamentablemente, todavía son menos... Pero así estamos y ésta es la situación. Por tanto, y hasta que a nuestros lectores les podamos ofrecer otras informaciones más beneficiosas para todos, una semana más —y arreglándonos con el contestador automático de la Sociedad de Fomento, para así conocer detalles del programa— paso ya a nuestros pronósticos para la reunión del próximo domingo: Premio La Baroda: LA PASA-UNA MONADA; Premio Oyambre: PEINETA-PRIMER AMOR; Premio Príncipe Duero: ULEX-SIR CHARLIE; Premio Trafalgar: CAMINITO-DOÑA ANA; Premio Peralta: JUMADIEL-MISTANGUET-EUPATO; Premio Portugalete: YO CLAUDIO. Pero no olvidemos que en sus respectivas carreras algo cuentan, Grey Busines, Monteverde, Gayarre, Magallanes, El Bonifa, Charada, Faro Galea y Amistad. Y con estas anotaciones, así nos queda nuestra habitual QH de 48 apuestas: 1.ª carrera, 2-6; 2.ª, 1-6; 3.ª, 12-8, 4.ª, 2-14; 5.ª, 7-16-4; 6.ª, 8... ¡Y suerte, amigos, pues en verdad que la necesitamos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Venta. Handicap) (Aprendices)	PREMIO LA BARODA 1.800 Metros	11 h. 30 m.
1 MIHRAB (700.000)	56-53,5 Kgs.	M.A. Marín
2 LA PASA (700.000)	55-52,5	Ocón
3 ANDROIDE'S (700.000)	54-50,5	A. Sánchez M.
4 NIXAO (FR) (700.000)	53-50	J. García Pérez
5 VOLUNTARIOS'A (700.000)	48-45,5	Villa
6 UNA MONADA (700.000)	47-44	Agudo
SEGUNDA CARRERA 1 PEINETA 55 2 DOLPHYN'S 55 3 HAAMIR 55 4 JEREZ 55 5 NAPOLEON 55 6 PRIMER AMOR 55 7 FUCITA 53 8 KALENDA 53 9 SAMARKANDA 53-51 10 SOBRINRA 53	PREMIO OYAMBRE 1.800 Metros 56 Kgs. Cañizo J.C. Fernández R. Gelabert José M. Escribana A. Carrasco F. González Mongelluzzo Esteban P. García J.L. Martínez J.P. Avial	Cdra. Alborada Duque de Albuquerque Cdra. Río Tántalo Cdra. San José Cdra. GM Cdra. Calero Cdra. Alborada Cdra. Duplex José M. Escribana Cdra. Sta. Quiteria Cdra. La Pradera Cdra. San Isidro Ygda. El Paso Cdra. Perilla Cdra. La Corrala Cdra. Boquimo
TERCERA CARRERA (Handicap desdoblado. Primera parte) 1 GREY BUSINESS (GB) 58 2 CLARA MAGNA (FR) 57 3 ROMBO ROJO (IRE) 57 4 PALOMARES 57 5 ACAB 54 6 TESLA 54 7 BE MY PRETTY (IRE) 53 8 SIR CHARLIE 52 9 CTUR MINTREL (IRE) 52 10 NOTICIA 51-52 11 MAXI DEL PISUEÑA 49 12 ULEX (FR) 48 13 ALMENDRO (IRE) 47-48 14 BON PRESAGE (FR) 46-44 15 BALLYMONE (IRE) 45-47 16 CUATRALBA 44-45	PREMIO PRINCIPE DUERO 2.200 Metros 60 Kgs. Mongelluzzo Gelabert Cañizo P. García A. Sánchez F. Rodríguez F. Jiménez R. Martín V. C. Carrasco F. González R.B. González Esteban M. Hernández Gutiérrez D. Martínez Espinosa	12 h. 30 m. Cdra. Dos Hermanas Cdra. Epila Cdra. Rosa de Lima L.A. Núñez Cdra. Hinaes Cdra. Madre Vieja Cdra. Albares Cdra. Royale Cdra. Asturias Cdra. Madriñeta Cdra. Horizonte Cdra. Monte Sión Cdra. Rosales Cdra. Pakea Cdra. La Cenia Cdra. Ovetense
CUARTA CARRERA 1 ABRAIO 54 2 GAYARRE 54 3 IMPREVISTO 54-54,5 4 LANGER 54 5 MAGALLANES 54 6 MONTEVERDE 54 7 TENARO 54-54,5 8 TORRANCE 54-52 10 TOTI 54 11 TUAREG 54 12 ANDURINA 52 13 DAKTARI 52-49 14 DOÑA ANA 52-51 15 INDIA OWEN 52 16 KURDA 52 17 PEVISA 52-53 18 ZALETINA 52	PREMIO TRAFALGAR 1.400 Metros 54 Kgs. F. Jiménez F. González Espinosa A. Carrasco Cañizo F. Rodríguez F. Martín Calle J.L. Martínez Gelabert J.C. Fernández R. Mongelluzzo Guitierrez F. Sánchez C. Carrasco M. Hernández P. García R. Martín V.	13 h. 05 m. Cdra. Atenea Cdra. Artuel Cdra. Abayo Cdra. Joma Cdra. Muchos Cdra. Madriñeta Cdra. Atlántica Duque de Albuquerque Cdra. Altea Cdra. Perelli Casal de Sta. María Cdra. Media Cacha Cdra. Villaviciosa Cdra. El Nardo Cdra. Asturias Ygda. Los Carcovos Cdra. Pereira Cdra. Alberto L. Lleryora
QUINTA CARRERA (Handicap desdoblado. Segunda parte) 1 CONDE VRONSKY 61 2 GUADIARO 61 3 CHARADA 61-58 4 EUPAGO (FR) 60 5 WANIKU (IRE) 60 6 TIR 59-56 7 JUMADIEL 58-55 8 BLACK TOUCH (FR) 56 9 WEST WIND 56 10 PRINCESA BUENA 55 11 EL BONIFA (IRE) 54 12 COLASAL 54-51 13 BERTOLUCCI 54 14 FUNNY JAZZ 54-52 15 VEZELAY 52 16 MISTANGUET 50 17 CHADI OWEN 47-45 18 LIBERTAD 44-45 19 FLORIDA 44-45 20 SOTILEZA 44-45	PREMIO PERALTA 2.200 Metros 62-61 Kgs. Sr. de Paz Calle Sr. Urbano L.A. F. Rodríguez Mongelluzzo F. Sánchez M. Hernández C. Carrasco A. Sánchez F.A. Machado Gelabert Ocón J.C. Fernández R. Pacho F. González D. Martínez Espinosa Esteban F.J. Martín J.	13 h. 40 m. Cdra. Shisam Cdra. Africa Cdra. Machín Cdra. Briard Cdra. Cervantes Cdra. Tirguiluz M. Miraflores S. Antonio Cdra. Asturias Cdra. Deportiva Cdra. Argos Cdra. Saboda Cdra. Donde Vamos Cdra. Navacerrada Cdra. La Timba Cdra. Guadiana Cdra. Helénica Cdra. Montañesa Cdra. Navarra Cdra. Padilla Cdra. Guadalupe
SEXTA CARRERA (GRAN PREMIO DE APRENDICES) (2.ª C.) 1 RAZONABLE 61-5-56,5 Kgs. 2 ASTUR DANCER 59-54,5 3 MOON RIVER 59-54 4 AMISTAD 57-5-54,5 5 ASTARTE 57,5 6 NADOR 57-5-54,5 7 FARO GALEA 57-54 8 YO CLAUDIO 57-52 9 KALTAJ 55 10 LLUVIADO 55-48 11 COLORATURA 53-50	PREMIO PORTUGALETE 2.100 Metros 61-5-56,5 Kgs. Poza Operra Villa F. Sánchez Ortiz de Urbina A. Sánchez M. Magarriño Flores Pacho A. Pérez M.A. Marín (b. rojal)	14 h. 15 m. Cdra. Alazán Cdra. Pereira Cdra. Dos Estrellas Cdra. Torrejón Haras del Ché Ygda. Cataluña Cdra. El Madrid Cdra. Rocales Cdra. San Isidro Cdra. Alborada Cdra. Alborada

CON CRITERIO PROPIO

MODELOS A SEGUIR

Ser directivo en clubes como el R. Madrid o Barcelona es, entiendo, relativamente fácil. Al menos mientras

ellos no se jueguen su dinero. Pero al menos de situación y retomando el «camino» nos metemos en cualquier club modesto. Y no vamos a ir más lejos, nos quedamos en Segovia. Nuestros clubes atraviesan, todos, situaciones económicas muy precarias. Tanto que difícilmente se entiende que cada campaña, viendo lo que sucede, se metan en esos «berenjenales». Pero lo hacen y gracias a ellos —en la mayoría de los casos quieren pasar desapercibidos—, deporte y deportistas, y nos referimos siempre a deporte base y clubes modestos, mantiene su estructura de competición. Podíamos destacar «mil y un caso» donde se demuestra que, de forma efectiva, no remunerada y con un sacrificio a prueba de toda lógica, se ayuda al deporte. Hay que tener siempre en cuenta al hablar del directivo que él, a lo sumo, participa en los posibles triunfos de su equipo. Pero siempre desde fuera. Sin él, que subió las camisetas al vehículo, que las llevó a la lavandería, que recordó a los jugadores la hora del acto deportivo, que recopiló, —de-sabe-Dios-dónde—, el dinero para los bocadillos y la cola tras el encuentro... Sin él, los jugadores, los ciclistas, los pelotaris, habrían perdido el «tren» de la competición. Pero también podemos hablar de muchos padres que, ocupando su tiempo libre en ello, son directivos de equipos modestísimos a fin de que su hijo, al que le gusta el deporte, lo practique y se olvide de otras actividades menos aconsejables. Son, si quieren, «sacrificios» anónimos, pero en cualquier caso, dignos de ser resaltados. Sin ellos, sin el buen trabajo y la excelente colaboración del directivo de club o actividad deportiva modesta, deporte y deportistas no serían lo que ahora son. Y no sería nada malo que ello se recordara de forma habitual. El trabajo y sobre todo la ilusión, que se ponen en él, no se pide que tengan un premio, pero sí el recuerdo a una labor poco reconocida. Ellos son los auténticos impulsores del deporte, y un modelo a seguir. J.M.ª

AYUNTAMIENTO DE VILLACASTIN (SEGOVIA) ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 17 de agosto pasado, acordó ampliar el plazo para la elaboración de Modificación de las Normas Subsidiarias por término de 60 días naturales al objeto de que, cuantas personas o entidades se crean interesadas, puedan presentar, las sugerencias que estimen oportunas para su posible inclusión en la nueva redacción.

Los escritos se presentarán en el registro general de este Ayuntamiento en horas de oficina de lunes a viernes.

Villacastín, 22 de septiembre de 1989.
 EL ALCALDE en funciones.
 Firmado: Balduino Tabanera Vázquez

TIRO DE PICHON

Este domingo, Gran Premio Venta Vieja

Está dotado con 200.000 pesetas en premios

El próximo domingo día 8, en los alrededores de «Venta Vieja», de Ortigosa del Monte, kilómetro 80 de la Ctra. N-603, se celebrará el «Gran Premio Venta Vieja» de Tiro de Pichón, dotado con 200.000 pesetas en premios, trofeos y otros premios en especies (corderos, cochinitos, jamones y cenas). La prueba dará comienzo a la 1 de la tarde y está regida por el reglamento vigente de la Federación Española de Tiro al Vuelo. Seis pájaros, no excluyen cerros, 26 metros de distancia, entrada de inscripción 5.000 pesetas. La tirada será de carácter gratuita para mujeres, juniors menores de 18 años y veteranos mayores de 65. La distribución de los premios es la siguiente: 1.º, cordero y jamón y 25.000 pesetas. 2.º, cochinito y jamón y 20.000 pesetas. 3.º, jamón y 19.000 pesetas. 4.º, jamón y 17.000 pesetas. 5.º, jamón y 16.000 pesetas. 6.º, jamón y 14.000 pesetas. 7.º, jamón y 14.000 pts. Octavo noveno y décimo, jamón y 13.000 pts. cada uno. Los puestos; 11, 12 y 13, dos cenas y 12.000 pesetas a cada uno. Del puesto 14 al 20, una cena para dos personas para cada uno de ellos. Todos los participantes serán obsequiados con chorizo casero de la olla, de embutidos «Fuenteblanca».

Previamente, a las 11 de la mañana, se celebrará el «Primer Trofeo Venta Vieja», con 4 pájaros sin exclusión de cerros, a 26 metros y 2.000 pesetas de inscripción. Los premios, trofeos y el 70 por ciento de las inscripciones.

El precio del pichón para ambas tiradas, es de 450 pesetas. Angel Merino Berthaud, delegado regional de la F.E.T.P., Martín Bayón y Salvador de Frutos como directores de tiro, serán los jueces de las competiciones.

Pablo Pastor

Proclamados los doce candidatos a la Ejecutiva de la LFP

Madrid.— Los ocho precandidatos que se presentaban a las elecciones de miembros del Comité Ejecutivo de la Liga de Fútbol Profesional por la Primera División, y los cuatro que lo hacían por la Segunda, han sido proclamados oficialmente como candidatos.

Estos son los candidatos oficiales:

Jesús Gil y Gil, presidente del Atlético de Madrid. Luis Cuevas Vilches, presidente del Sevilla. Iñaki Aikiza Laskibar, presidente del Real Sociedad. Ma-

nuel Irigoyen Roldán, presidente del Cádiz. Arturo Tuzón Gil, presidente del Valencia. Francisco J. Pérez Herrán, presidente del Real Valladolid. José A. Zalba Luengo, presidente del Real Zaragoza. Pedro García Jiménez, presidente del Rayo Vallecano.

Juan A. Andivia Sardiña, presidente del Recreativo de Huelva. Alfredo Besonias Curco, presidente del Sabadell. Juan J. Hidalgo Acera, presidente del Salamanca. José Sánchez Riquelme, presidente del Elche.

TENIS
Copa Federación
España, en semifinales

España se ha clasificado esta madrugada para las semifinales de la Copa Federación, que se está celebrando en Tokio, al vencer en cuartos de final a la Unión Soviética por 2-1. El equipo español compuesto por Arancha Sánchez y Conchita Martínez venció en octavos a Holanda por 2-0. Los otros tres partidos de cuartos de final se disputan entre hoy y mañana.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

MOTOCICLISMO.— Jorge Martínez «Aspar», tetracampeón mundial de motociclismo, correrá el próximo Campeonato Mundial con la escudería JJ Cobas en las cilindradas de 125 y 250 centímetros cúbicos, según la revista «Motociclismo».

FUTBOL.— Ayer se disputaron los partidos de ida correspondientes a la segunda eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol. Los resultados fueron los siguientes: Elche, 0; Sporting, 0. Betis, 2; Castellón, 1. Sestao, 0; Celta, 2. Recreativo, 1; Oviedo, 0. Jerez, 1; Málaga, 1. At. Madrileño, 2; Real Sociedad, 2. Sabadell, 1; Sevilla, 0. Barcelona At., 1; Cádiz, 1. Tenerife, 2; R. Vallecano, 2.

Jesús Gil, presidente del At. de Madrid, ha decidido renovar por tres temporadas más a título póstumo a Jesús García, jugador del filial fallecido en la madrugada del martes en un accidente de coche y que ayer fue enterrado en el cementerio madrileño de Carabanchel.

BALONCESTO.— El CAI cumplió el trámite de eliminar al Nyon suizo por 116-76 en partido de la primera eliminatoria de la Copa Korac. También abultado fue el triunfo del Valvi por 93-52 sobre el Contern luxemburgués en idéntica ronda. El Caja de Ronda quedó eliminado pese a ganar por 65-67 al Castors Braine.

CUESTA POCO. VALE MUCHO.

CUOTA DE AFILIACION VOLUNTARIA

Cuesta tan poco que, realmente, para nadie es un gasto. Pero vale tanto, que en ciertas ocasiones a más de un propietario como usted, le puede suponer un gran ahorro de tiempo, dinero y problemas.

Estos son los Servicios que la Cámara de la Propiedad Urbana ofrece a sus afiliados:

- Asesoría Jurídica
- Asesoría Fiscal
- Asesoría Comunidades y Arrendamientos
- Publicaciones
- Censo y Estadística de Propiedades
- Asesoramiento en reclamaciones y recursos
- Servicio de Conciliación
- Servicio de Fianzas de Alquileres
- Información sobre repercusión del Índice de Precios al Consumidor
- Plus Valía, etc.
- Salón de Comunidades de Propietarios

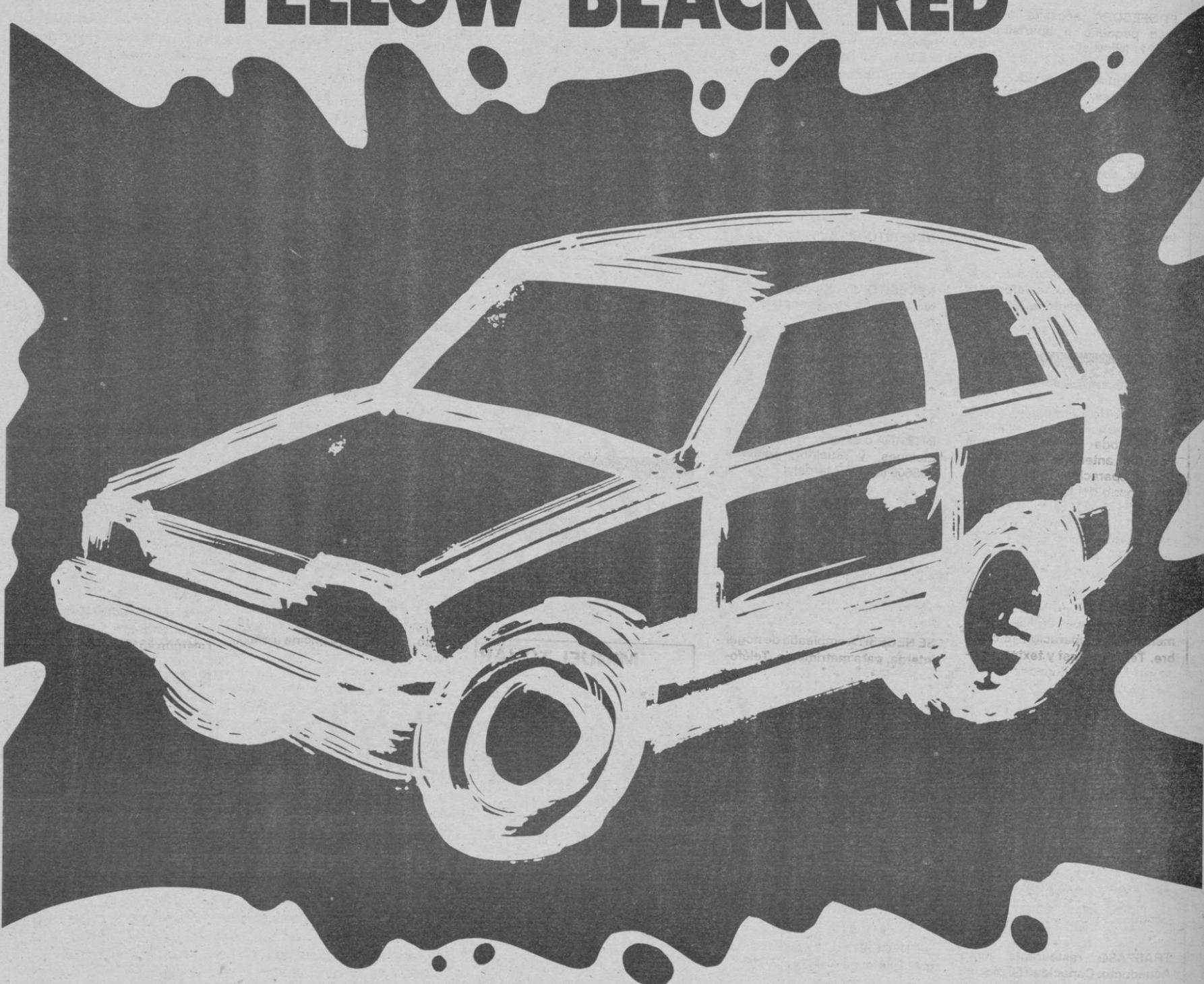
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

Esta es su Casa.

C/. Cervantes, 22, 2.º B. Telf. 43 36 61

NUEVOS MARBELLA

YELLOW · BLACK · RED



Lánzate al color de los nuevos MARBELLA YELLOW, BLACK y RED. Serie limitada.

SOLO 750.000 PTAS.

* Precio final recomendado (IVA y Transporte incluidos).

Con nuevo equipamiento interior, nuevos marcajes y más seguridad: nueva suspensión BTN y sistema de frenos cruzados.

Y es que los nuevos MARBELLA YELLOW, BLACK y RED... ¡te van que ni pintados!

Y este mes, si nos traes tu viejo coche, te damos por él hasta 80.000* ptas. más.

Ejemplo de financiación modelo "SEAT MARBELLA SPECIAL"

	A 24 meses		A 48 meses
Precio final recomendado (*)	785.000	Precio final recomendado (*)	785.000
Entrada 30%	235.500	Entrada 30%	235.500
Cantidad a financiar	549.500	Cantidad a financiar	549.500
Cuotas: 2 primeros meses	0	Cuotas: 2 primeros meses	0
Precio total financiado	30.472	46 meses restantes	17.441
T.A.E.	905,884	Precio total financiado	1.037.786
	19,82%	T.A.E.	20,71%

(*) Península y Baleares

Y fíjate bien. Además te puedes llevar tu MARBELLA sin pagar hasta el 90*, (salvo entrada inicial). Así de fácil.

HASTA 80.000 PTAS. MENOS
Y NO PAGAS HASTA EL 90



SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen

* Según versiones.

Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.
Guadarrama, Pol. Ind., s/n.
SEGOVIA

A.B.E. F 95/89

TAPSA/WWAyer

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado, para estudiantes, temporada. Teléfono 427568.

ALQUILO piso en Torrevieja, mes invierno, céntrico. Teléfono 983/305621.

PROFESORA necesita alquilar piso pequeño o apartamento. 430711 (Nieves).

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

ALQUILO o traspaso local totalmente acondicionado, propio clínicas, consultorios, gimnasio, oficinas, despachos; muy céntrico, 70 m². Teléfono 420491.

ALQUILO piso temporada escolar. Teléfonos 440071 y 426907.

ALQUILO piso confortable, amplio, amueblado, calefacción, agua caliente, céntrico. Teléfono 422631.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, BUP o equivalente. Plazas toda España. Primeros puestos anteriores convocatorias. Preparación: Rufino Prieto, funcionario del Cuerpo Especial. Teléfono 424628.

INGLES todos los niveles. Teléfono 429799.

APROBADAS dos plazas Policía Municipal Pleno Excmo. Ayuntamiento de Segovia de 4-8-89. Comenzamos preparación 16 octubre. Tenemos test y textos. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

COMPRAS

COMPRO Suzuki 5 velocidades HT. Teléfono 470721.

TRASPASOS

TRASPASO negocio de peluquería y estética; renta muy baja, céntrico. Teléfono 420491.

TRASPASO restaurante junto Acueducto. Capacidad 50 plazas. Completa instalación. Oportunidad. Teléfono 433001.

GANADOS

MACHOS romanof puros, con carta, 24 meses, probados. Transmiten multiparidad. Finca Aldemonte, Riaza. 911/543047 (noches).

VENDO dos borregos israelíes gran calidad. Teléfono 164369. Hontalbilla.

BORREGAS romanof por castellana, paren de 2 a 4 corderos. Finca Aldemonte, Riaza. 911/543047 (noches).

TRABAJO

SE NECESITA licenciado en ciencias químicas o biológicas, no necesario experiencia. Concertar entrevista. Teléfono 431493. (Ref. 40/1/M015).

ASUNTO nuevo. Ganará dinero colaborando fácilmente desde casa. Escribanos: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA asistenta. Abstenerse sin experiencia. Teléfono 420512 (llamar tardes).

SE NECESITA señora o señorita para atender 2 niños y casa. Teléfono 427881 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 432067.

SE NECESITA empleada de hogar de 8,30 a 3,30 tarde. Teléfono 430245.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 435202 (llamar 2 a 6).

SE NECESITA señora o señorita para atender niño y tareas casa. Teléfono 428158 (de 10 a 11 noche).

NECESITO señora para cuidar niños. Teléfono 423576.

NECESITO chica para matrimonio con niño edad escolar. Teléfono 440735.

SE NECESITA chica o señora para limpieza de cocina, fines de semana. Restaurante San Marcos. Teléfono 433649.

INTERNA o externa, Buenas condiciones y sueldo. Teléfono 435609 (de 4 a 7 tarde).

INTERNA para Madrid, 65.000 pesetas. Teléfono 435609 (de 4 a 7 tarde).

SE PRECISA cocinera y aprendiza recepción. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/M112).

SE NECESITA empleada de hogar interna, para matrimonio. Teléfono 436450.

SE NECESITA extra. Bar Orensano.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 427204.

NECESITO empleada de hogar fija, no importa sin experiencia, compatible con clases. Teléfono 430197.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 432724.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfonos 432829, 437995.

NECESITO dependiente y aprendiz de mostrador. Mesón de los Gascones. Teléfono 421095. (Ref. 40/1/M001).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 420091.

IMPORTADORA perfumería solicita delegada/o preferentemente con equipo venta directa. Interesantes comisiones. Teléfonos: 96/3476626 y 3476566. Apartado 12.019, Valencia (46080).

PRECISO siete personas mayores 25 años para actividad comercial. Puestos responsables. R.M. Sr. Escrivá. (96) 3519221.

SE NECESITA señora de confianza. Teléfono 428136.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 426502.

SE NECESITA aprendiz y dependiente/a de mostrador, con experiencia; nuestro estable. Cafetería Korppus. Teléfono 434788. (Ref. 40/1/17066).

VARIOS

ELECTRICIDAD TAFER: Calefacción eléctrica por acumuladores de calor (tarifa nocturna). Radiadores, estufas. Ventilación, extracción. Iluminación. Materiales eléctricos industriales y domésticos. Plaza Doctor Gila, 3. San Millán. Teléfono 441809.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ATENCION ganadero, reparto automático pienso Aza Internacional, 3 años garantía. Teléfono 433810.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: Local alquiler, superficie 158 metros, 2 plantas, Los Cochés.

TOVAR: Local alquiler zona El Carmen, superficie 85 metros.

TOVAR: Local alquiler, superficie 200 metros, José Zorrilla, dispone patio.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla. Superficie 224 m². Buena fachada.

TOVAR 2 MAGNIFICOS DUPLEX

Camino de la Piedad
160 metros
VISTAS PANORAMICAS
y Vía Roma
120 metros
GARAJE Y TRASTERO

TOVAR: Traspasa peluquería, 25 metros, bloques Taray, instalado o sin instalar.

TOVAR: Traspasa boutique por no poderla atender, buen precio.

TOVAR: Local traspaso, superficie 160 metros, buena renta, zona céntrica.

TOVAR: Local traspaso-venta, José Zorrilla, 60 metros, amplia fachada.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

LOCALES VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ Rancho. 60 m². Planta primera. Ideal para oficina. Precio interesante. También alquiler.

HABITAT: Santa Catalina. 90 m². Posibilidad doble altura. Diáfano. A estrenar.

HABITAT: C/ Doradores. 107 m². Amplia fachada. Acondicionado de obra. Precio interesante.

HABITAT: C/ Carmen. 160 metros. Local y vivienda. Para rehabilitar. Buen precio.

HABITAT

PROMOCIONES EXCLUSIVAS

CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

7 últimas viviendas

- ◆ 1, 3, 4 dormitorios
 - ◆ Planta dúplex y normal
 - ◆ Garaje incluido
 - ◆ Buenas calidades
- OPORTUNIDAD

HABITAT: C/ Velarde. 220 metros. 2 plantas. Totalmente acondicionado. Optimo para oficina u oficinas.

HABITAT: C/ Cantarranas. 330 metros. Apropiado para almacén. Acceso vehículos.

HABITAT: Próximo Plaza Mayor. Acondicionado para bar. Amplio local comercial. Información personal.

HABITAT

ALQUILA

Mesón-Bar-Restaurante

- COMPLETISIMAS INSTALACIONES
- PLENO FUNCIONAMIENTO
- INMEJORABLE VIVIENDA
- SIN TRASPASO
- Renta 200.000 mes
- OCASION

HABITAT: Parque Robledo. 137 metros y 177 metros. Unicos en zona. Oportunidad.

HABITAT: Ezequiel González. 175 metros. Totalmente acondicionado. Cualquier uso comercial.

HABITAT: C/ La Plata. 125 metros. Completo acondicionado. Agua y luz. Con acceso de vehículos.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABILITAT

LAS MEJORES OFERTAS

VEHICULOS

TRACTOR John Deere 2140, remolque basculante y aperos labranza. Teléfono 496196.

FORD Sierra, vendo. Ultimo modelo, pocos kilómetros. Teléfono 427470 (desde 10 noche).

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO motocicleta Kawasaki GPX-600, nueva (2 meses), 2.800 Kms. Teléfono 431612 (horas oficina).

VENDO Renault-9 TSE, matrícula SG...E. Teléfono 574378 (de 1 a 2).

VENDO Ford-Transi con 40.000 kilómetros, SG-6896-D. Teléfono 437115.

VENTAS

SE VENDE piso 2-3 dormitorios y dúplex de 3-4 dormitorios en La Granja. Teléfono 470721.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

SE VENDE local de 50 m² en edificio rehabilitado, junto calle Real. Teléfono 431005 (llamar de 4 a 8).

SE VENDEN pisos, apartamentos y local para oficina, con plazas de garaje en edificio rehabilitado en el casco histórico. Teléfono 431005 (llamar de 4 a 8).

VENDO piso en Nueva Segovia. Teléfono 432299, de 21 a 23 horas.

SE VENDE solar 1.256 m² edificables, zona céntrica, en Navalmanzano. Interesados llamar teléfono 430275 (de 9 a 2).

PISO Avda. José Antonio, calefacción y agua caliente central, cuatro dormitorios y salón. Teléfono 442372.

OCASION: Molino SAI, 40 H.P. 220-360 a estrenar, y mezcladora seminueva. Teléfono 983/880264.

LIMPIADORAS a presión agua fría, caliente y vapor Krüger. Teléfono 433810.

HORARIO DE AUTOBUSES SEGOVIA-VALLADOLID-SEGOVIA

Servicios de la empresa Galo Alvarez entre Segovia-Cuéllar-Valladolid en ambas direcciones:

SALIDAS DE SEGOVIA	LLEGADA A VALLADOLID
8,00	9,45
11,00	12,45
13,30	15,15
8,30	20,15
SALIDAS DE VALLADOLID	LLEGADA A SEGOVIA
8,00	9,45
11,00	12,45
13,30	15,15
18,30	20,15

Salidas de Valladolid a Cuéllar: 8,00 11,00 13,30 18,30 19,30
Salidas de Segovia a Cuéllar: 8,00 11,00 17,00 18,30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diplomáticos y expertos en medio ambiente discuten un tratado internacional para evitar el efecto invernadero

Diplomáticos y expertos en medio ambiente comenzaron a discutir ayer los términos de un tratado internacional que limite la emisión de los gases que influyen en el calentamiento de la Tierra a través del efecto invernadero. El grupo de trabajo del Panel Intergubernamental sobre Cambios Climáticos, patrocinado por Naciones Unidas, está estudiando un acuerdo que puede influir en aspectos cotidianos de la vida, desde la forma de calentar una casa hasta el tamaño de los

automóviles. También intenta limitar la destrucción masiva de los bosques tropicales.

Es la primera vez que se realiza una reunión internacional para tratar el problema del cambio climático. El tratado, que debería estar firmado en 1992, limitaría las emisiones de anhídrido carbónico y otros gases como el metano. Los científicos y ecologistas se han mostrado de acuerdo en que, aunque no se conocen exactamente los efectos de estos gases, el precio a

pagar sino se toman medidas sería mucho más elevado en el futuro que en la actualidad.

Los países participantes en la reunión se han mostrado de desacuerdo sobre el alcance de las medidas que se propondrán. Los países europeos quieren medidas más drásticas de las que estarían dispuestos a aceptar Japón y Estados Unidos. El panel está estudiando también la transferencia de tecnología al Tercer Mundo para que limite sus emisiones.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN SENSOR INTELIGENTE del tamaño de un chip, capaz de medir diferentes contaminantes, cuenta las variables meteorológicas, será en un futuro muy cercano la forma más adecuada de controlar la contaminación atmosférica, según el físico Javier Gutiérrez Monreal, quien ha intervenido en unas jornadas científicas, organizadas por el Grupo Español de Sensores (GES) y por el Centro de Investigaciones Energéticas y Medioambientales (CIEMAT).

EL CORTE INGLÉS inaugura hoy un nuevo centro comer-

cial en Alicante, cuya inversión en edificio, instalaciones y mercancías ha representado 10.500 millones de pesetas.

EL ALCALDE DE MADRID, Agustín Rodríguez Sahagún, anunció ayer la firma, el próximo sábado, del decreto para la creación de la Oficina del Defensor del Madrileño, una de las promesas incluidas en su discurso de investidura, tras la moción de censura.

EXTRANJERO

EL ESTADO DE SALUD de la madre Teresa de Calcuta mejoró ayer, según el último parte médico, informó la agencia india PTI. La religiosa pasó

una buena noche y mantuvo una temperatura normal, agregó el informe.

EL DIRECTOR de la compañía japonesa Sony, Akio Morita, está preocupado por las críticas surgidas en Estados Unidos tras la compra de 3.400 millones de dólares de la empresa cinematográfica Columbia, y ha despedido los temores de un posible dominio comercial nipón.

EL EJERCITO DE TAIWAN utiliza con éxito un nuevo sistema de misiles tierra-aire de fabricación propia tras siete años de investigaciones en un centro militar. El nuevo cohete, bautizado con el nombre de «Tien Kung» (Arco del Cielo), acaba de ser presentado en una ceremonia presidida por el primer ministro, Lee Huan, y altas autoridades militares de la isla.

Nancy Reagan, entre las amantes de Yul Brynner



Nancy Reagan con su esposo Ronald Reagan, emocionados cuando abandonan la Casa Blanca.—(Foto Efe)

La esposa del expresidente estadounidense Ronald Reagan, Nancy, figura en una larga lista de amantes del fallecido actor Yul Brynner, según un libro que saldrá a la venta este mes de octubre. El libro, escrito por el hijo del actor, Rock Brynner, y titulado: «Yul, el hombre que quería ser rey», está considerado como el «quién es quién» del personal femenino del Hollywood que Brynner conoció en su tiempo.

En él aparecen nombres y apellidos tan estelares como los de Judy Garland, Marlene Dietrich, Joan Crawford, Marilyn Monroe, e Ingrid Bergman, así como el de la entonces jovencita Nancy Davis, más conocida en la década de los ochenta como Nancy Reagan.

Rock Brynner escribe que en 1946, cuando su padre trabajaba en la producción teatral de Broadway «Lute Song» su madre, la actriz Virginia Gilmore, fue informada de que su marido había hecho el amor con todas las mujeres con que trabajó en la obra.

La única que se libró, no se sabe si con pena o alegría, de la fogsidad del actor fue Mary Martin, amiga de su mujer, y a quien Yul Brynner mantuvo a distancia por aquello de la discreción.

JAPON

Los alimentos y alquileres más caros del mundo

Tokio.— Los alimentos y alquileres en Tokio cuestan el doble que en Nueva York y Londres, según un informe del Comité Japonés para el Desarrollo Económico.

El estudio señala que 10 alimentos entre 39 artículos de primera necesidad eran más caros en Tokio que en Nueva York, Los Angeles, Londres, París, Hamburgo, Sidney y Singapur.

Entre los alimentos, diez productos como arroz, carne de ternera y cerdo, y azúcar, registraron los precios más altos del mundo en esta capital, mientras que los huevos, el pollo y la cebolla resultaron los más económicos.

Los elevados precios de estos alimentos se deben a las restricciones del Gobierno japonés a las importaciones agropecuarias, así como las subvenciones de que gozan dichos productos, indicó el informe.

Los ciudadanos de Tokio tienen que gastar un 37 por ciento más que los neoyorquinos en comida.

Los precios de los taxis y servicios públicos, como electricidad, son los más caros del mundo, al igual que los alquileres y hoteles, mientras que la gasolina cuesta tres veces más en Tokio que en Nueva York.

Las cámaras fotográficas y los automóviles son más económicos en Tokio, pero los televisores cuestan más en esta ciudad que en Nueva York, según los datos calculados sobre una tasa de cambio del dólar a 146,45 yenes, añade el estudio.— Efe

El expresidente de SANITAS recurrirá a los Tribunales

Madrid.— El expresidente del Consejo de Administración de SANITAS, Marcial Gómez Sequeira, ha hecho público un comunicado en relación con su destitución como presidente de la citada sociedad. En la nota asegura que recurrirá a los Tribunales de Justicia.

El comunicado señala, textualmente, que «Marcial Gómez Sequeira recurrirá a los Tribunales de Justicia ante su destitución como presidente del Consejo de Administración de SANITAS horas antes de la Junta

General de Accionistas que tenía que presidir; ante su cese como consejero de la sociedad, y ante la negativa de la mutua inglesa Bupa, que actualmente es el accionista mayoritario de SANITAS, a pagar, por las acciones adquiridas, las cantidades que figuran en los documentos firmados».

«Bupa —continúa el comunicado— pretende reducir unilateralmente, a una tercera parte, la suma total a pagar por el paquete mayoritario de acciones, lo que constituye el único conflicto de intereses existente en-

tre el expresidente y Bupa y sus representantes».

Asimismo, Gómez Sequeira «manifiesta su preocupación por la marcha de SANITAS desde que comenzó la gestión de la compañía inglesa, a la vista de los criterios y modos impuestos por el nuevo accionista mayoritario, que, a su juicio, pueden poner en peligro el cumplimiento de los objetivos sociales y fundacionales, y las relaciones con los médicos que ejercen su actividad profesional a través de SANITAS».

FRUTOS DE FRUTOS

